

Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In den Ausgabestellen und Filialen monatl. 4.50 zł, vierteljährlich 14.66 zł. mit Zustellgeld 4.80 zł. Bei Postbezug monatl. 4.89 zł, vierteljährlich 14.66 zł. Unter Streifenband in Polen monatl. 8 zł. Danzig 3 G., Deutschland 2.50 RM. — Einzel-Nr. 25 gr, Sonntags-Nr. 30 gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung etc.) hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die einpaltige Millimeterzeile 15 gr, die Millimeterzeile im Kellameteil 125 gr, Danzig 10 bzw. 80 Da. Wf., Deutschland 10 bzw. 70 Pf., übriges Ausland 50%, Aufschlag. — Bei Platzvorschrift u. schwierigerem Satz 50%, Aufschlag. — Abbeileitung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 gr. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postfachkonten: Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 12

Bromberg, Mittwoch, den 17. Januar 1934

58. Jahrg.

Was bedeutet das Gerede über den Krieg? Wer sind die Männer der Gefahr?

Von Viscount Snowden,
vormals Schatzsekretär der Britischen Krone.

(Nachdruck verboten!)

Nun, da wir uns gegenseitig glückliches neues Jahr gewünscht haben, können wir uns auch wieder einmal in der Welt umsehen und die Zustände betrachten, unter denen unsere guten Wünsche Erfüllung finden sollen.

Das neue Jahr wurde mit einem verheißungsvollen Ausblick eröffnet, soweit es sich um die Umstände des wirtschaftlichen Geschehens handelt. Die Welt zeigt Zeichen einer leichten Erholung von einer langwierigen Depression, und wenn nicht internationale politische Störungen eintreten, können wir begründet annehmen, daß die Besserung anhalten wird. Aber der Frieden ist eine wesentliche Voraussetzung dieser wirtschaftlichen Prosperität. Der Krieg war für den wirtschaftlichen Niedergang verantwortlich, und das Eingehen von zwei Dritteln des Welt-handels ist ebenso eine Folge der Kosten des Krieges, wie die finanzielle Verschuldung und die unerträgliche Besteuerung. Nicht nur der gegenwärtige Frieden ist für die Erholung des Geschäftslebens erforderlich, sondern auch das Gefühl der Sicherheit, daß ein Krieg nicht kommen dürfte. Die Nationen müssen die Bewegungskraft und Bewegungsfreiheit zurückgewinnen, um ihre Energien der wirtschaftlichen Betätigung zu widmen, ohne Bedrängnis und ohne an den Krieg denken zu müssen. Unglücklicherweise ist von diesem Gesichtspunkte aus die internationale Situation weit entfernt davon, beruhigend zu wirken. In den letzten zwei Jahren ist die internationale Lage immer schlechter geworden. Drei Dinge sind geschehen, die einer der Vollendung der nationalen Sicherheit gewidmeten kollektiven Friedenspolitik schweren Schaden zugefügt haben.

Die Abrüstungskonferenz, welche vor zwei Jahren eröffnet wurde, hat Millionen Menschen in den Hoffnungen auf die Möglichkeit eines Friedens enttäuscht. Sie hat tiefgehende Gegensätze aufgezeigt, die für den Augenblick unlösbar erscheinen. Es hat sich gezeigt, daß die verschiedenen Pakte, Abkommen und Verträge für das Gefühl größerer Sicherheit bei den Nationen nichts getan haben.

Der zweite Vorfall des letzten Jahres, der den Tendenzen einer internationalen Korporation zum Schutze des Friedens Schaden zugefügt hat, war die Haltung, die Japan gegenüber der Autorität des Völkerbundes eingenommen hat, die Ablehnung der Erfüllung seiner in verschiedenen Pakt und Abkommen übernommenen Verpflichtung. Das war die erste Probe auf die Durchführbarkeit und Nützlichkeit der Tätigkeit der Liga der Nationen. Die Unfähigkeit der Liga der Nationen, ihre Macht gegen die offensichtliche Verletzung des Abkommens geltend zu machen, hat das Vertrauen der Nationen zur Liga erschüttert und das Gefühl erweckt, daß der Schutz, den ein Abkommen gegen einen unprovokierten Angriff durch eine starke Macht bieten soll, unzulänglich ist. Das Versagen kann nicht auf einen Fehler in der Struktur der Liga der Nationen zurückgeführt werden, wohl aber auf die Haltung der großen europäischen Mächte, die es ablehnten, ihren Verpflichtungen nachzukommen und die Sanktionen anzuwenden, die die Abkommen vorsehen.

Eine befriedigende Veränderung in den internationalen Beziehungen hat sich im letzten Jahre in einem Erfolg der russischen Diplomatie gezeigt. Rußland ist weiterhin keine Gefahr des Weltfriedens. Die russische Diplomatie hat den Glauben an die Weltrevolution aufgegeben. Rußland hat sich vernünftigerweise entschlossen, sich der inneren Entwicklung zu widmen, wozu es Frieden braucht. Diese friedliche Richtung der russischen Politik ist gefährdet durch die Unersättlichkeit des japanischen Imperialismus. (Nicht alle Engländer sind so japanfeindlich wie Herr Snowden. D. R.)

Es ist schwer zu glauben, daß Japan einen großen Krieg wagen könnte, um territoriale Erweiterungen in Sibirien zu machen. Japan hat durch solchen Krieg alles zu verlieren. (Rußland auch! D. R.) Seine Finanzen sind in verzweifelter Lage, und es braucht alle seine Energien, um den Kampf, in den es sich zur Erwerbung von Welt handels-Positionen eingelassen hat, durchzuführen. Aber Militarismus und Imperialismus können durch Vernunft nicht gut kontrolliert werden und haben keinen Blick für Konsequenzen. (Vergl. Versailles! D. R.)

Ein drittes Moment, das scharf hervortritt, ist die nationalsozialistische Revolution in Deutschland. Die Lage in Deutschland ist ein beherrschender Faktor für die Vorgänge in Europa. Das Streben zum Frieden in Europa wird Bestand haben, solange Frankreich und Deutschland ihre Gegensätze ausgleichen können und als gute Nachbarn nebeneinander leben. Das Phänomen des Aufstieges Hitlers zur Macht ist u. a. erklärt durch jene Bedingungen, die Deutschland durch den Friedensvertrag von Versailles auferlegt worden sind. Dieser großen Nation mit ihren sechzig Millionen intelligenter, kultivierter und industriell gerichteter Bewohner wurden von den Großmächten die Rechte eines souveränen Staates verweigert.

Deutschland hat diese Erniedrigung fünfzehn Jahre lang erduldet. Schließlich wurde dieses Unrecht unerträglich, und die vereinigte Nation forderte die Gleichstellung mit den Nachbarn. Die Rechtmäßigkeit dieses Anspruches steht außer Zweifel. Der europäischen staatsmännischen Klugheit ist es überlassen, dieses Problem zu lösen. Es gibt drei Wege dafür:

Entweder die übrigen Mächte rüsten soweit ab, als sich das Deutschland gewährte Maximum der Rüstung erstreckt. Oder die Mächte reduzieren ihre Rüstungen und gestatten Deutschland gleichfalls eine Aufrüstung bis zur gleichen Grenze. Schließlich besteht die Möglichkeit, daß die übrigen Mächte ihre gegenwärtigen Rüstungen behalten und Deutschland auch unbegrenzte Aufrüstung gestatten. Letzteres wäre Wahnsinn und würde nicht nur die Beseitigung aller auf die Abrüstung gerichteten Bestrebungen bedeuten, sondern würde zu einem Wettrennen führen, das die internationale Unsicherheit intensiver gestalten müßte und den Staaten unerträgliche finanzielle Lasten auferlegen würde. Der beste Weg wäre der an erster Stelle erwähnte. Er ist auch der praktischste, aber es ist ein Weg, den einzelne Mächte nicht gern akzeptieren würden.

Es bleibt also die an zweiter Stelle erwähnte Möglichkeit, die im Prinzip von den Mächten akzeptiert worden ist,

aber gleichzeitig mit Bedingungen umgeben, die Deutschland nicht annehmen wird.

Das Problem ist ganz einfach. Die Abrüstungskonferenz kam im verflossenen Oktober fast zu einem Abkommen. Da beharrte Frankreich auf Bedingungen, die Deutschland von der Konferenz abdrängten und die Liga, Großbritannien und Amerika beruhigend, dem französischen Standpunkt näherbrachte. Wenn die Großmächte den deutschen Anspruch nicht erfüllen wollen, werden die Deutschen aufrüsten, ohne Rücksicht auf die Mächte. Deutschland will nicht den Krieg, wenn es seine Gravamina auf friedlichem Wege beseitigen kann. Seit Hitler seine gegenwärtige Position eingenommen hat, zeigt er Zeichen großen Verantwortungs-Bewußtseins und staatsmännischer Begabung. Er will vor allem die Möglichkeit, seine sozialen Ideen zu entwickeln. Aber er kann die Triebkräfte nicht übersehen, die ihn zur Macht emporgeführt haben.

Ein friedliches Abkommen über das deutsche Problem mit England wäre von großer Bedeutung. Ein Versager, der zum Kriege führt, würde England in einen Konflikt mit seinen Absichten verwickeln. Denn das wäre ein Krieg, in dem als Angreifer jene Mächte erscheinen würden, die es ablehnten, jene Ungerechtigkeiten gutzumachen, die sie zugelassen hatten. England braucht eine endgültige Politik und eine mutige Führung. Es hat sie heute nicht. Wenn Sir John Simon statt nach Rom und Paris zu gehen, um herauszufinden, was Italien und Frankreich ihn zu tun heißen, nach Berlin ginge und dort erfähre, was Hitler annehmen will, so wäre das eine Aussicht auf eine befriedigende Lösung des deutschen Problems. Die gefährlichen Männer Europas sind die Staatsmänner der Großmächte. Durch ihre verschleppende Taktik laufen sie Gefahr, daß das Problem über die Macht der Diplomatie hinauswächst.

Beginn der Genfer Ratstagung.

Deutschland soll eingeladen werden.

Genf, 16. Januar.

Zum 78. Male hatte sich am Montag der Völkerbundrat versammelt. Die öffentliche Sitzung, die diesmal unter dem Vorsitz des polnischen Außenministers Józef Beck stattfand, dauerte weniger als zehn Minuten. Von Interesse war lediglich ein Nachruf des Ratspräsidenten für den verstorbenen langjährigen Vertreter Italiens im Völkerbund, Scialoja, der einer der Urheber des Völkerbundes-Paktes ist. Nach Verlesung einiger Berichte von geringer Bedeutung wurde die öffentliche Ratssitzung geschlossen.

Der gestrigen öffentlichen Sitzung ging eine geheime voran, in der auf Antrag des Vizepräsidenten für Minderheiten-Fragen, des spanischen Delegierten, drei Minderheiten-Anträge, die auf Grund der Oberschleifischen Konvention eingebracht worden waren, einem lokalen Verfahren zugeleitet wurden.

Im Zusammenhange mit der auf der Tagesordnung stehenden Frage der vorbereitenden Anordnungen für die Volksabstimmung im Saargebiet stellte, einem Bericht der Polnischen Telegraphen-Agentur zufolge, der französische Delegierte den Antrag, die Deutsche Regierung auf diesen Punkt der Tagesordnung aufmerksam zu machen und die Diskussion über den umfangreichen Fragenkreis des Saarproblems in der zweiten Hälfte dieser Woche stattfinden zu lassen, um der Deutschen Regierung, falls sie es wünschen würde, die Möglichkeit zu geben, während dieser Diskussion im Rat vertreten zu sein. Der Rat beschloß daraufhin, den Generalsekretär anzuweisen, der Deutschen Regierung das Protokoll der Sitzung mitzuteilen.

Die Wahl von Mitgliedern in verschiedene Völkerbunds-Kommissionen, die im Zusammenhange mit dem Austritt der deutschen Mitglieder notwendig geworden ist, wurde zur Mai-Session vertagt.

Am Dienstag haben nur Sitzungen der Rats-Ausschüsse stattgefunden. Die nächste Sitzung des Rates selbst ist auf Mittwoch vormittag festgesetzt worden.

Wird Deutschland die Einladung annehmen?

Berlin, 16. Januar. (Mf.) Die Kommentare der deutschen Presse lassen darauf schließen, daß die Reichsregierung die Einladung des Völkerbundesrates, ihren Vertreter zur Diskussion über Fragen der Volksabstimmung im Saargebiet zu entsenden, ablehnt. Die „Deutsche Allgemeine Zeitung“ weist die Einladung mit der Begründung zurück, daß dadurch eine Präzedenzfall geschaffen werden könnte. Die „Germania“ meint, daß die Teilnahme eines Vertreters Deutschlands an den Debatten über die Volksabstimmung nach dem Austritt Deutschlands aus dem Völkerbunde undenkbar sei.

Vor der Erörterung der Danziger Beschwerde.

Am Montagabend ist der Danziger Senatspräsident Dr. Rauschnig in Genf eingetroffen, um an den Verhandlungen des Völkerbundesrates teilzunehmen. Es handelt sich dabei in erster Linie um eine Entscheidung des Rats über gewisse die Verfassung Danzigs berührende Fragen, die von dem früheren Völkerbunds-Kommissar Rosting noch erbeten worden ist.

Diese Verhandlung vor dem Völkerbundrat kann dadurch ein gewisses Interesse erhalten, als auch Zeitungsverbote und dergleichen durch die Danziger Regierung auf ihre Berechtigung hin geprüft werden sollen. Es ist deshalb, wie die „Germania“ annimmt, nicht ausgeschlossen, daß sich eine Diskussion entwickelt, die von der einen oder anderen Seite wieder die bekannten Tendenzen erkennen läßt. Die gleichzeitige Anwesenheit des polnischen Außenministers Beck und des Senatspräsidenten Rauschnig biete daneben freilich die Möglichkeit zu einer direkten Verständigung auf der zwischen Danzig und Polen grundsätzlich verfolgten Linie, wodurch jedes Eingreifen des Völkerbundes gegenstandslos werden würde.

Die Saarbrücker Zeitungen lehnen die Einladung des Völkerbundesrates ab

Die „Saarbrücker Zeitung“ schreibt: „Man soll in Genf nicht erwarten, daß die Bevölkerung in der Annahme des französischen Vorschlages seitens der Ratsmitglieder schon einen Beweis für die praktische Loyalität des Völkerbundes in der Saarfrage sieht. Diesen Optimismus verbieten uns die Erfahrungen gerade der letzten Zeit.“

Uns ist längst jedes Vertrauen zum Völkerbund zerstückt,

und wenn es wiederkehren soll, dann muß man zunächst beweisen, daß wir Grund dazu haben. Eine unverbindliche Einladung beweist uns noch nichts. Der einzige entscheidende Beweis wäre gerade dadurch zu führen, daß man in Genf ohne Teilnahme Deutschlands die Beratungen so führt und solche Beschlüsse faßt, wie es Objektivität und Loyalität verlangen. Das allein wäre uns ein entscheidender Beweis.“

Die „Saarbrücker Landeszeitung“ schreibt: „So bedauerlich es auch an sich vom Standpunkt des Saargebietes aus ist, daß bei den außerordentlich wichtigen Beratungen in Genf die Reichsregierung nicht vertreten sein wird, so sehr sollten andererseits die übrigen Mächte Verständnis aufbringen für die grundsätzliche Haltung Deutschlands. Hätte man dem deutschen Standpunkt in der Abrüstungsfrage mehr Rechnung getragen, als es leider geschehen ist, so wäre die Sachlage heute eine andere. Daß sie nun verfahren ist, daran sind schließlich in erster Linie die Mächte schuld, die Deutschland in der Abrüstungsfrage zum Austritt aus dem Völkerbund gezwungen haben.“

Die nationalsozialistische „Saarfront“ tritt gleichfalls für eine Ablehnung der Einladung durch Deutschland ein.

Werden die Sowjets in den Völkerbund eintreten?

Die Frage des eventuellen Eintritts Sowjetrußlands in den Völkerbund weckt in Pariser politischen Kreisen ein ganz besonderes Interesse. Einer Meldung des „Intransigant“ zufolge wird ein entsprechender Antrag schon der jetzigen Session des Völkerbundesrates zugeleitet werden. Das Blatt betont, daß die Reise Litwinows nach den Vereinigten Staaten und den europäischen Hauptstädten den

Göbbels über Revolution und Reaktion.

Sowjetkommissar in der Überzeugung gestärkt habe, daß die beste Art, Sowjetrußland die Sicherheit zu gewährleisten, die direkte Zusammenarbeit mit anderen Völkern und Völkern sei. Der Eintritt der Sowjets in den Völkerbund, so heißt es in der Zeitung weiter, werde einen günstigen Einfluß auf die Annäherung der Vereinigten Staaten zu Genuß ausüben. Die Lage im Fernen Osten werde das übrige tun.

In der Tat seien die sowjetisch-japanischen Beziehungen auch weiterhin gespannt. Die Umgestaltung der Mandatschur in ein Imperium werde ebenfalls ernsthafte Folgen haben können. Unter diesen Umständen, so betont „Intransigent“, gewinnt der Eintritt der Sowjetunion in den Völkerbund, der wahrscheinlich durch den Völkervertrag Dowgalewski angestrebt werden wird, eine besondere politische Bedeutung.

Das deutsch-polnische Handelsprovisorium verlängert.

Die deutsch-polnischen Wirtschaftsbeziehungen haben bisher noch zu keinem Ergebnis geführt, demzufolge ist das deutsch-polnische Handelsprovisorium, das bis zum 15. Januar verlängert wurde, bis zum 31. Januar d. J. verlängert worden. Die Bestimmungen des Provisoriums bleiben unverändert.

Warschau, 16. Januar. (PAZ) Am Montag mittag sind in einem Flugzeug aus Berlin als Delegierte der Reichsregierung Direktor Dr. Fisch und Dr. Wegerdt in Warschau eingetroffen. Sie werden heute mit Vertretern der polnischen Regierung konferieren, um eine normale Gestaltung der Verhältnisse im Zivilflugwesen zwischen Polen und Deutschland herbeizuführen. Im August 1929 wurde zwar in Berlin ein Flugabkommen unterzeichnet, es wurde jedoch bis jetzt nicht ratifiziert.

Die gegenwärtigen Verhandlungen verfolgen den Zweck, einen Flugverkehr zwischen Polen und Deutschland herzustellen.

Fünf orthodoxe Bischöfe unter Anklage.

Die seinerzeit in Sachen der Scheidungspraktiken der griechisch-orthodoxen Kirche in Polen eingeleitete Untersuchung ist jetzt dem „Kurjer Poranny“ zufolge auf alle griechisch-orthodoxen Konfiskationen ausgedehnt worden. Im besonderen haben sich die Behörden für das orthodoxe Konfiskationsamt in Wilna interessiert. Es wurde festgestellt, daß das griechisch-orthodoxe Konfiskationsamt in Warschau seit dem Jahre 1921 etwa 1200 Scheidungen ausgesprochen hat. Für eine Scheidung ließ sich das Konfiskationsamt durchschnittlich 500 Zloty zahlen, so daß die Einkünfte aus diesem Titel im Laufe von zwei Jahren etwa 600 000 Zloty betrugen, das durchschnittliche Monatseinkommen also 25 000 Zloty. Unter den bei den vorgenommenen Hausdurchsuchungen verpackten Dokumenten befanden sich die vor kurzem eingereichten Scheidungsakten, die in einem eisernen Geldschrank aufbewahrt waren.

Die Staatsanwaltschaft hat beschlossen, die Schuld der verantwortlichen griechisch-orthodoxen Geistlichen an den unerlaubten Scheidungspraktiken als eine Überschreitung der Amtsbefugnisse zu qualifizieren und die Schuldigen auf Grund des Art. 286 StGB zur Verantwortung zu ziehen. Dieser Artikel lautet:

§ 1. Ein Beamter, der seine Amtsbefugnisse überschreitet oder durch die Nichterfüllung seiner Pflicht das öffentliche oder private Interesse schädigt, unterliegt einer Gefängnisstrafe bis zu fünf Jahren.

§ 2. Wenn der Schuldige die Tat begangen hat, um für sich oder eine andere Person materielle Vorteile zu erlangen, so wird er mit Gefängnis bis zu zehn Jahren bestraft.

Die Klage, die zur Einleitung des Untersuchungsverfahrens gegen das griechisch-orthodoxe Konfiskationsamt geführt hat, hatte Rechtsanwalt Dr. Antoni Chmurski im Namen einer Frau Jozia B. eingereicht. Diese hatte sich im Jahre 1920 in der römisch-katholischen Kirche Trauen lassen. Ihr Mann war im Jahre 1921 zur orthodoxen Kirche übergetreten und hatte durch Vermittlung des griechisch-orthodoxen Konfiskationsamts die Scheidung eingereicht. Frau B. wurde durch das orthodoxe Konfiskationsamt als Beklagte geladen; sie erhob jedoch den Vorwurf der Unzuständigkeit des Konfiskationsamts und beantragte die Niederschlagung der Sache mit der Begründung, daß sie als römisch-katholische Frau lediglich vor dem römisch-katholischen Konfiskationsamt stehen könnte. Da das griechisch-orthodoxe Konfiskationsamt diesen Antrag ablehnte, legte die Beklagte Berufung bei der Synode der orthodoxen Kirche in Polen ein. Trotzdem wurde vom orthodoxen Konfiskationsamt die Ehe geschieden. Hiergegen reichte die Beklagte die Kassation beim Obersten Verwaltungsgericht ein.

Im Zusammenhang mit dem eingeleiteten Verfahren gegen die erwähnten Praktiken der griechisch-orthodoxen Kirche sollen fünf Bischöfe dieser Kirche als Vorstehende der Konfiskationen in den Anklagezustand verkehrt werden.

Dieser Prozeß ist deshalb außerordentlich wichtig, weil im ehemals russischen Teilgebiet Polens mehrfach auch von der römisch-katholischen Kirche Mischehen geschieden wurden, bei denen der evangelische Teil gegen seinen Protest dasselbe Schicksal erlebte wie hier die römisch-katholische Frau Jozia B. In diesen gleichfalls unzulässigen Fällen wurden die Schuldigen leider nicht in den Anklagezustand verkehrt.

Beim Opfer einer Flugzeug-Katastrophe.

Paris, 16. Januar. (PAZ) Bei Revers (Departement Nievre) hat sich eine furchtbare Flugzeug-Katastrophe ereignet, bei der zehn Menschen ums Leben gekommen sind. Das Flugzeug stürzte aus einer bedeutenden Höhe aus unbekannten Gründen ab und verbrannte nach der Explosion des Benzinbehälters vollständig.

Es besteht die Möglichkeit, daß das Flugzeug gegen eine Hochspannungsleitung gestoßen ist. Unter den Opfern der Katastrophe befindet sich auch der Gouverneur Indochinas Pasquiere.

Die NSDAP und die Deutsche Arbeitsfront versammelten am Sonntag nachmittag Hunderttausende Berliner im Lustgarten zu einer Riesenkundgebung, um der Reichsregierung für das neu geschaffene Gesetz der Arbeit ihren Dank auszusprechen. Bereits eine Stunde vor Beginn der Kundgebung war der große Platz und seine weitere Umgebung ein einziges wogendes Menschenmeer, über dem Hunderte von Fahnenkreuzen flatterten.

Stürmisch begrüßt, sprach darauf Reichspropagandaminister Dr. Göbbels, der u. a. folgendes ausführte:

Das Reichskabinett hat am vergangenen Freitag ein Gesetz zum Schutze der nationalen Arbeit beschlossen, das in seiner weittragenden Bedeutung vorläufig noch gar nicht abgemessen ist. Damit hat die Regierung Adolf Hitler ihren eindeutigen Willen zum Schutze der nationalen Arbeit und zur Wiederherstellung der Ehre des deutschen arbeitenden Volkes kundgegeben. Es wäre ein verhängnisvoller Irrtum, wenn man annehmen wollte, wir hätten die Organisation des Klassenkampfes zerlegt, um damit den deutschen Arbeiter schutzlos der Willkür des Kapitalismus auszuliefern.

Wir tragen unseren Ehrentitel einer sozialistischen und einer Arbeiterpartei zum Recht, denn wir sind es gewesen, die nach einer 14jährigen Unterdrückung und Ausbeutung des deutschen Arbeiterturns zum erstenmal am 1. Mai die Ehre des deutschen Arbeiters wieder hergestellt und die Arbeit von den Fesseln des internationalen Kapitalismus befreit haben.

Wir wissen so gut wie jeder andere im Volke, daß es uns in den zwölf Monaten, da wir die Macht besaßen, noch nicht gelungen ist und auch nicht gelingen konnte, alle soziale Not aus Deutschland zu beseitigen. Wir wissen, daß es in Deutschland noch Millionen Menschen gibt, die dem schwersten sozialen Elend preisgegeben sind. Aber wir wissen auch, daß die Not nicht durch Phrasen beseitigt werden kann, sondern nur durch eine soziale Ordnung, in der jeder in den Genuß seiner Arbeit und seines Fleißes kommt. Die, die wir von der Macht ablösten, und von den Thronen herunterstürzten, nutzten in den vergangenen Jahren dem deutschen Arbeiter nichts anderes als Phrasen zu geben. Sie standen der Not teilnahmslos und mit verhängnisvollen Armen gegenüber.

Keine große Initiative, kein Mut, kein Entschluß und keine Kühnheit im Kampf gegen die große Not war bei ihnen festzustellen. Nicht einmal den 1. Mai, den Feiertag des arbeitenden Volkes, vermochten sie, obwohl sie im Besitz der Macht waren, dem Volke wirklich zu einem Feiertag zu machen. Klassen wurden gegen Klassen, Stände gegen Stände, Konfessionen gegen Konfessionen gesetzt, und in diesem ewig sich fortsetzenden Klassen- und Standeskampf wurde die Arbeit unterdrückt. Der Arbeiter war nur der Kuli der Geldmacht, ein willenloses Objekt im Spiel der internationalen Kapitalinhaber.

Wenn wir dagegen Front machten, so taten wir das nicht nur aus nationalen, sondern auch aus sozialen Gründen. Man verkennt uns vollkommen, wenn man glaubt, wir hätten unsere Aufgabe darin, die Geldschranke irgend einer Kapitalmacht zu sein. Wir sind gekommen, um dem Arbeiter sein Brot und der Nation ihre Ehre zurückzugeben. Wir lassen uns von diesem Ziel nicht abdrängen. Wir haben nicht vergessen, daß die deutsche Revolution nicht von den Mächtigen und Reichen, sondern von den Ohnmächtigen und Armen gemacht worden ist. Sie ist eine Revolution des Volkes gewesen, und das Volk soll nun auch in den Genuß der Früchte dieser Revolution kommen.

Wenn wir, die wir heute die Träger und die eifrigsten Wähler des Bundes der Revolution sind, kamen nicht aus den Palästen; wir sind aus den Kütten gekommen. Wir waren die Repräsentanten des deutschen Volkes, und wir tragen heute noch in uns Geist, Seele und Willen der breiten Massen unseres Volkes. Niemals werden wir vergessen, was wir dem Volke verdanken, und niemals werden wir uns vom Volke trennen, denn dann würden wir der eigentlichen Aufgabe unserer geschichtlichen Sendung untreu werden.

Ich weiß, daß heute überall im Lande falsche Propheten am Werke sind, die die Ergebnisse der Revolution verfälschen wollen und die großen Leistungen der Nationalsozialistischen Deutschen Arbeiterpartei verkleinern möchten. Gemiß, meine Partei- und Volksgenossen, wir treten für die Gemeinschaft des ganzen Volkes ein. Wir wollen jeden ehrlichen und schaffenden deutschen Menschen in diese Gemeinschaft mit einschließen. Aber soweit wir unsere Arme öffnen, um die Versüßten in ihnen aufzunehmen, so eng wollen wir sie verschlossen halten, wenn die Versüßten sich uns nähern. Dem kleinen Mann aus dem Volk kann man es nicht übernehmen, wenn er in den vergangenen vierzehn Jahren einer grenzenlosen Not und eines unabsehbaren Elends in die Hände falscher Organisationen und Volksverführer hineingeraten ist. Aber die Intellektuellen, die Wissen und Bildung genug hatten, um das Richtige vom Falschen und das Gute vom Bösen zu unterscheiden, sollen heute nicht den Eindring zu erwecken versuchen, als wäre die Revolution von ihnen oder doch mindestens für sie gemacht worden.

Es war eine Revolution, vom Volke und für das Volk gemacht; eine Revolution, die nicht nur die nationale Ehre, sondern auch die soziale Freiheit des Volkes wiederherstellen wollte; eine Revolution nicht nur gegen den Marxismus, sondern eine Revolution auch gegen die Reaktion.

Und diesen Charakter der Revolution werden wir niemals verfälschen lassen. Es war eine sozialistische Revolution, es war die Revolution einer Arbeiterbewegung, und die, die die Revolution gemacht haben, sollen auch heute ihre Träger sein.

Wenn sich heute überall im Lande die Reaktion wieder breitzumachen versucht, wenn sie glaubt, die Posten wären für sie erobert oder wenigstens warmgehalten worden, und wenn auch ihr manchmal glaubt, daß die Regierung das nicht bemerkt, so irrt ihr euch. An der Spitze des Reiches stehen auch die Wächter der Revolution; sie lassen sich nicht täuschen oder mit falschen Phrasen einlullen. (Bravo und Beifall.)

So ist es auch mit den Wühlmäusen, die heute hier und da am Bau unseres Reiches nagen wollen. Glaubt nicht, daß wir es nicht sehen! Das sehen wir so! In Wirklichkeit werden wir sie im rechten Augenblick auch zu fassen wissen. Wie ernst die Regierung es mit dem Arbeiterturn meint, das hat sie durch ihre großen sozialen Werke und durch ihre einzigartige soziale Gesetzgebung bewiesen.

In dieser Linie liegt auch das neue Gesetz, in dem die nationale Arbeit geschützt wird; ein Gesetz, in dem auch

die Betriebe, in dem der Arbeiter und die nationale Arbeit in den Schutz des Deutschen Staates genommen werden. Jetzt macht die Regierung darüber, daß der Arbeiter auch in den Genuß der Früchte seiner Arbeit kommt. (Bravo.) Dieses Gesetz ist wegweisend und richtungsgebend, und ihr Männer und Frauen des schaffenden Berlin habt allen Grund, an diesem Sonntag nachmittag zu Zehntausenden hier aufzumarschieren, um die Annahme des Gesetzes zu feiern.

Damit sind wir auch in sozialer Beziehung der modernste europäische Staat geworden; ein Staat, in dem die Arbeit den Schutz der Regierung genießt; ein Staat, in dem der soziale Friede nicht durch ein launisches Kompromiß gewährleistet ist, sondern auf der Grundlage einer ehrlichen und gerechten Verteilung von Rechten und Pflichten im sozialen und wirtschaftlichen Leben.

Ich glaube, wir haben allen Grund, dafür dem Führer des Reiches und der nationalsozialistischen Bewegung zu danken. Er ist dem Volke treu geblieben, so wie das Volk ihm treu geblieben ist. Er hat die Massen des Volkes nicht vergessen, nachdem er die Macht erobert hatte. Im Gegenteil, er fühlt sich heute nur als Vollstrecker des Willens des deutschen Volkes.

Dieses Gesetz gilt für alle, alle sollen in den Genuß seines Segens kommen. Es ist nicht ein Gesetz nur für Nationalsozialisten, es ist ein Gesetz für das ganze schaffende deutsche Volk. In diesem Sinne wollen wir uns vereinigen im Glauben an die Nation und im Glauben an den Segen der Arbeit. Wir wollen arbeiten, daß wir die Not überwinden. Wir wollen uns von keiner Krise niederwerfen lassen. Aufrecht, stolz und hochgemut werden wir den Weg in die deutsche Freiheit gehen, mit dem Volke und für das Volk.

Aus dem Volke sind wir gekommen, mit dem Volke stehen und marschieren wir, das Volk steht am Anfang und am Ende unseres Kampfes und unserer Arbeit. In diesem Sinne rufen wir: Das schaffende deutsche Volk und sein Führer Adolf Hitler — Heil!

Die Massen stimmten begeistert in die Heil-Rufe ein und sangen im Anschluß daran das Horst-Wessel- und das Deutschland-Lied.

Nur einer darf sich Führer nennen...

Der Stellvertreter des Führers hat die folgende Anordnung erlassen:

„Es ist den Leitern irgendwelcher Organisationen, Abteilungen, Vereine usw., die die Amtsbezeichnung „Der Führer“ in Verbindung mit der Bezeichnung ihrer Organisation tragen, unterlagt, sich ohne Angabe des ihnen unterstellten Dienstbereichs lediglich als „Der Führer“ zu bezeichnen. Daraus ergibt sich von selbst, daß auch ein besonderes Hervorheben der Amtsbezeichnung „Der Führer“ auf Verordnungsblättern, Briefen usw. nicht statthaft ist.“

Der Führer ist lediglich Adolf Hitler. Die Bezeichnungen „Reichsleiter“ oder „Reichsführer“ und „Gauleiter“ sind ausschließlich den vom Führer oder mir ernannten Reichsleitern und Gauleitern der NSDAP vorbehalten. ges. Rudolf Hess.

Goslar Sitz des Reichsnährstandes.

Die Pressestelle des Reichsnährstandes teilt mit: Vorbehaltlich der endgültigen Bestätigung auf dem Gebiet von Sonderfragen hat der Reichsbauernführer H. Walther Darré im Grundriss der Stadt Goslar den Zuschlag erteilt, Goslar zum Sitz des Reichsnährstandes zu machen.

Dr. Forsthoff — Stellvertreter von Oberheid.

Wie kirchenamtlich mitgeteilt wird, ist Pfarrer Dr. Dr. Forsthoff aus Mülheim/Ruhr zum Stellvertreter des evangelischen Landespfarrers von Köln-Nach, Dr. Oberheid, während dessen Abwesenheit infolge seiner Tätigkeit beim Reichsbischof, nach Koblenz berufen worden.

Dr. Forsthoff ist in der letzten Zeit mehrfach durch systematisch-theologische Veröffentlichungen, in denen er sich als Vertreter einer schriftgemäßen Verkündigung erwies, hervorgetreten und hat sich insbesondere um die rheinische Kirchengeschichte große wissenschaftliche Verdienste erworben. Neben seiner pfarramtlichen Tätigkeit hat er sich für die Gründung evangelischer Akademien in Rheinland und Westfalen eingesetzt, deren Gesamtleitung in seinen Händen liegt.

Erdbeben in Indien.

25 Tote, 200 Verletzte.

London, 16. Januar. (PAZ) Nach Meldungen aus Kalkutta ist in Jamalpur der Bahnhof infolge Erdbebens eingestürzt. Erderstöße wurden fast in ganz Indien gespürt. Viele Gebäude wurden zerstört. Über die Katastrophe werden aus London folgende Einzelheiten gemeldet:

Das Erdbeben ereignete sich nachmittags 2 1/2 Uhr (indischer Zeit). Von der Haupterschütterung wurde die Provinz Bengal betroffen. In Kalkutta selbst dauerte das Erdbeben drei Minuten und richtete bedeutende materielle Schäden an. Zerstört wurden u. a. das Gebäude des Obersten Gerichts, eine katholische Kirche und das Gebäude der Imperial-Bank. Im Obersten Gericht fand im Augenblick des Erdbebens eine Appellationsverhandlung über die Änderung der Todesstrafe statt, die gegen zwei Hindus wegen eines Bombenattentats verhängt worden war. Infolge des Erdbebens wurde die Verhandlung unterbrochen, jedoch, nachdem die Gefahr vorüber war, wieder aufgenommen. Die Appellation wurde verworfen, das Todesurteil somit bestätigt. Entsetzliche Folgen hatte das Erdbeben auch in Jamalpur in Nord-Bengal, wo ein Bahnhof einstürzte und viele Personen unter den Trümmern begraben wurden.

Nach den letzten Meldungen sind bei dem Erdbeben, von dem Indien heimgesucht wurde, 25 Personen getötet und 200 verletzt worden. Viele Leiden befinden sich noch unter den Trümmern der eingestürzten Häuser.

Wasserstandsrichten.

Wasserstand der Weichsel vom 16. Januar 1934.

Kraśów — 2,96, Zawichost — 1,40, Warszawa — 1,35, Biłoc — 1,63, Thorn — 1,05, Rondon — 1,40, Culm — 1,27, Graudenz — 1,44, Rurzebrat — 1,61, Bielel — 0,88, Dirschau — 0,77, Einlage — 2,00, Schiwenhorst — 2,18.

Einkommensteuer-Erklärungen sind bis zum 1. Mai einzureichen.

Der Finanzminister veröffentlicht im „Dziennik Ustaw“ Nr. 3 vom 12. d. M. eine Verordnung, auf Grund welcher der Termin zur Einreichung von Einkommensteuer-Erklärungen durch physische Personen und für nicht angestretene Erbschaften bis zum 1. Mai 1934 verschoben wird. Der ursprüngliche Termin dieser Einkommensteuer-Erklärungen ist also um zwei Monate verlängert worden, d. h. er wurde vom 1. März auf den 1. Mai verlegt.

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unseren Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 16. Januar.

Wachsend wolkig.

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet wachsende Bewölkung, einzelne Regenfälle, am Tage ziemlich mildes Wetter, bei südwestlichen Winden an.

Noch einmal die Anmeldungen für die Sozialversicherung.

Die Renanmeldungen für die Sozialversicherung (Krankenkasse), die auch für diejenigen Haus- und übrigen Angestellten vorgentommen werden müssen, die bereits früher bei der Krankenkasse angemeldet waren, sollten bis zum 15. Januar erfolgt sein. Offensichtlich hat sich herausgestellt, daß die Bevölkerung mit den außerordentlich komplizierten Anmeldeformularen nicht fertig werden konnte, so daß man jetzt den

Anmeldetermin bis zum 1. Februar verlängert

hat. Daß die Versicherungsbehörden sich durchaus Rechenschaft von der Schwierigkeit der Durchführung der Renanmeldung und der damit notwendigen Neuordnung des ganzen Versicherungswesens gegeben haben müssen, geht daraus hervor, daß sie besondere Kurse für die Beamten eingerichtet haben, um auf diese Weise eine richtige Durchführung der neuen Maßnahmen zu erreichen. Trotzdem dürften die Beamten immer wieder auf Schwierigkeiten stoßen, da die Fragebogen soviel Fragen und soviel Abklärungen enthalten, daß es auch für Personen, die die polnische Sprache beherrschen, nicht leicht ist, diese Formulare richtig auszufüllen.

Wir haben in den letzten Tagen bereits mehrfach auf die Anmeldepflicht und die Durchführung der Anmeldung hingewiesen. Es sei noch einmal betont, daß die Anmeldung der Angestellten auf zwei Formularen, und zwar Formular Nr. 1 und Formular Nr. 7 zu erfolgen hat.

Formular Nr. 7 enthält die Angaben über den Arbeitgeber. Von den Arbeitgebern von Hausangestellten sind auf dieser Karte die Rubriken 1, 2 und 3 auszufüllen, ferner 10 und 11. In Rubrik 1 wird Name und Adresse des Arbeitgebers angegeben, in Rubrik 2 noch einmal die Adresse, Post, Hausnummer der Arbeitsstelle, die sich bei Hausbetrieben mit der Adresse unter 1. decken wird, in Rubrik 3 wird die Art des Unternehmens eingetragen (bei Anmeldung von Hausangestellten „gospodarstwo domowe“). In Rubrik 10 wäre die Zahl und die Bezeichnung der beigefügten Anlagen (Anmeldebogen Formular Nr. 1) anzugeben. In Rubrik 11 kommt das Datum der Ausfüllung und die Unterschrift des Arbeitgebers bzw. der Firma. Die Rubriken 5 bis 9 sehen Angaben über Nr. des Handelsregisters, Art des Patents oder der Genossenschaft, über den Bevollmächtigten der Firma usw. vor — Angaben, die für die Anmeldung bei Hausangestellten nicht in Frage kommen.

Bei der Ausfüllung des Formulars Nr. 1 ist darauf zu achten, daß die einzelnen Rubriken besondere römische Ziffern aufweisen. Die Rubriken mit I betreffen die Angaben über den Arbeitgeber, die mit II diejenigen des Arbeitnehmers. Unter III sind die Angehörigen des Versicherten anzugeben, die von diesem vollständig unterhalten werden. Die schwarze in Fettdruck umrandeten Rubriken werden durch die Versicherungsbehörden ausgefüllt.

Zur Anmeldung werden die alten (rosa) Krankenkassen-Formulare verwandt.

Matthwetter.

Je näher der Februar rückt, desto inbrünstiger werden die Schneegebete der Skifahrer beiderlei Geschlechts. Wenn sich auch der Schnee im Laboratorium in jeder gewünschten Menge herstellen läßt und sogar jeden beschönten Aggregatzustand annimmt, wenn sich auch die winterlichen Niederschläge mit Pollen und Quecksilbersäule messen und in langen statistischen Zahlenreihen erfassen und auswerten lassen — braucht man den Schnee in natura, so zieht er sich kahlhüchelnd zurück, und der Wettergott bleibt allen Gebeten der Wintersportfreunde gegenüber hartnäckig.

Auch in diesem Winter hatte der gute Petrus Gelegenheit genug, seine Unberechenbarkeit unter Beweis zu stellen. Er schien sogar bereits einzusehen, daß zu einem ordentlichen Winter auch Schnee gehört und erteilte diesbezügliche Anweisungen. Aber, wie gewonnen, so zerronnen, mußten die jubelnden Sportleute mit wachsender Enttäuschung feststellen. Wer es sich leisten kann, in die Berge zu reisen, mag wohl auf seine Kosten kommen. Aber die zahllosen Rodler und Skiläufer, die sich in der hügeligen Umgebung der Stadt, die gegebenenfalls sogar ideale Sportgelände aufweist, tummeln wollten, müssen betrübt zusehen, wie die schüchtern vom Himmel rieselnde weiße Pracht nach unwahrscheinlich kurzer Zeit schmilzt und überall den braunen Erdboden durchschießen läßt.

Aber die Winterlandschaft außerhalb der Stadt ist noch ideal gegen das, was der Schnee sich in den Innenbezirken, im besonderen in den verkehrsreichen Straßen leistet. Die schmutzig graue Masse, die Bürgersteige und Fahrdämme bedeckt, ist entsetzlich. Freche Autos zischen durch die entartete „weiße Herrlichkeit“, und ehe sich der ahnungslose Passant versieht, wird er bereitwillig von oben bis unten besprüht. Wie Streublumenmuster verteilen sich die Spritzer auf den hellen Strümpfen der Damen, und mancher harmlose Fußgänger, der sich nicht rechtzeitig in Sicherheit zu bringen versteht, kann nachher auf die vergnügt durch den

Matth rasenden Autos fluchen. Während die Stadtverwaltung die Straßenreinigungskosten überschlägt, berechnet der schwer betroffene Bürger trübselig die Kosten für die chemische Reinigung des guten Sonntagsmantels — auch eine zahlenmäßige Erfassung der winterlichen Niederschläge, allerdings von einem etwas anderen Gesichtspunkt aus, als es die Herren Statistiker tun. ...

§ Bromberger Postverkehr. Im Monat Dezember wurden in Bromberg aufgegeben: 1315 149 gewöhnliche, 19 340 eingeschriebene, 753 Wertbriefe, 13 895 gewöhnliche und 866 Wertpakete, 8095 Nachnahmeseudungen, 614 Postaufträge, 14 334 Postanweisungen in Höhe von 1 442 788,92 Zloty, 24 210 Anweisungen für die Postsparkasse auf eine Summe von 5 753 640,03 Zloty, 4172 Telegramme, 432 771 Zeitungen und Zeitschriften. Im gleichen Monat gingen in Bromberg ein: 990 733 gewöhnliche, 23 222 eingeschriebene und 1143 Wertbriefe, 15 265 gewöhnliche und 560 Wertpakete, 2546 Nachnahmeseudungen, 391 Postaufträge, 1843 Postanweisungen in Höhe von 1 056 078 Zloty, 6538 Anweisungen für die Postsparkasse in einer Höhe von 743 854,67 Zloty, 323 509 Zeitungen und 3395 Telegramme. Ortstelefongespräche wurden 771 067 geführt, nach außerhalb 34 906.

§ Eine Gläubiger-Versammlung in Sachen des Konkurses der Bank Stadthagen findet am morgigen Mittwoch, dem 17. Januar, im hiesigen Burggericht, Zimmer Nr. 4, um 12 Uhr mittags statt.

Nationen können frei sein,

solange innere Zusammengehörigkeit, also die Idee, die Teile zu Gliedern macht. Nur Glieder läßt man zu, sich zu bewegen, wie sie wollen, weil sie als Glieder sich nie vom Ganzen trennen, und nie etwas wider das Ganze tun.

Frei ist nicht, wer tun kann, was er will, sondern wer werden kann, was er soll. Frei ist, wer seinem anerschaften Lebensprinzip zu folgen imstande ist, wer die von Gott in ihn gelegte Idee erkennt, und zu voller Wirksamkeit verstoffet und entwickelt.

Überall bleibt die Idee die erforderliche Bedingung! Und von wem stammt die Idee als von Gott?

Paul de Lagarde.

§ Die furchtbare Glätte, die am heutigen Tage in Bromberg herrschte, hat heute morgen wieder einen schweren Unfall herbeigeführt. Die 26-jährige Angestellte Sophie Smul stürzte infolge der Glätte so unglücklich, daß sie sich den rechten Arm verrenkte. Sie wurde in das städtische Krankenhaus eingeliefert.

§ Einen schweren Unfall erlitt gestern die Ehefrau Jozia Broß, Wismannshöhe (Wagorze Dabrowskiego) 6. Beim Hantieren an einer Maschine schnitt sie sich das Innere der rechten Hand auf. Leider wurde die Verunglückte erst spät der Rettungsbereitschaft zugeführt, so daß sie infolge starken Blutverlustes schwere Schädigungen erlitten hat.

§ Eine sensationelle Verhaftung. Großes Aufsehen erregte die Verhaftung des Direktors des „Bromar Bydgoski“, der gleichzeitig Konkursverwalter des „Bromar Wielkopolski“. Der Genannte hat seit vielen Jahren bei verschiedenen Firmen die Funktionen eines Konkursverwalters und Liquidators ausgeführt. Die Gründe, die zu dieser Verhaftung geführt haben, sind zurzeit noch unbekannt.

§ Die Rache des Knechts. Wegen unerlaubten Waffenbesitzes hatte sich vor der Strafkammer des hiesigen Bezirksgerichts der 36-jährige Landwirt Erich Sempf aus dem Kreise Kolmar zu verantworten. Bei dem Angeklagten wurde Anfang Mai v. Js. von der Polizei ein Militärkarabiner vorgefunden, den dieser nicht angemeldet hatte. Er gibt vor Gericht an, daß er etwa am 15. April den bei ihm vorgefundenen Karabiner auf seiner Wiese gefunden habe. Seine Absicht war es, sofort die Waffe der Polizei auszuhandigen, da aber der nächste Polizeiposten etwa 7 Kilometer von seinem Wohnort entfernt ist, und seine Frau inzwischen erkrankt war, so wurde er aus diesem Grunde an der Auslieferung seines Vorhabens gehindert. In der Zwischenzeit wurde ihm die Waffe von seinem eigenen Knecht Willy Lutz entwendet und als er diese zurückverlangte, forderte der Knecht von ihm 10 Zloty Schweigegeßel, worauf er jedoch nicht einging. L. hatte sich dann damit gerächt, daß er zur Polizei lief und gegen seinen Arbeitgeber Anzeige erstattete. Der Zeuge L. sagt im Wesentlichen dasselbe aus, doch will er die Anzeige bei der Polizei nicht selbst erstattet und auch keine 10 Zloty Schweigegeßel verlangt haben. Das Gericht erkannte nach durchgeführter Verhandlung den Angeklagten des Vergehens gegen das Waffengesetz für schuldig und verurteilte ihn zu einem Monat Arrest mit dreijährigem Strafaufschub. — Der „Kurier Bydgoski“ bringt die Nachricht über diesen Prozeß mit der Überschrift „Die Deutschen in Polen versehen sich mit Karabinern!“ Das unverantwortliche, sensationslüsterne Verhalten des Blattes dürfte von allen einsichtsvollen Lesern des Blattes nach Kenntnisnahme des Inhalts des Verhandlungsberichtes erkannt und gebührend gewürdigt werden.

§ Wegen Körperverletzung hatte sich vor der Strafkammer des hiesigen Bezirksgerichts der 19-jährige Wolek Pawlak aus Jasinec hiesigen Kreises zu verantworten. Die Eltern des Angeklagten schuldeten dem Wäcker Kaziemierz Rafinski aus Jordan für entnommene Vachwaren den Betrag von 205 Zloty. Da die Leute trotz Mahnungen des K. an eine Begleichung der Schuld nicht dachten, klagte dieser die Forderung ein. Als am 2. August v. J. K. mit dem Gerichtsvollzieher auf dem Gehöft der Eltern des Angeklagten erschien, um eine Pfändung vorzunehmen, näherte sich Wolek P. dem K. und verfeßte ihm mit einem Stock einen so heftigen Schlag über den Kopf, daß K. besinnungslos zusammenbrach. An der erhaltenen Kopfverletzung erkrankte der Geschlagene etwa 5 Wochen. P. bekennet sich vor Gericht zur Schuld und gibt an, daß er

auss Verzeihung über die Pfändung sich zu dem Schlag habe hinweisen lassen. Das Gericht verurteilte den Angeklagten zu 6 Monaten Gefängnis mit fünfjährigem Strafaufschub.

§ Vor dem hiesigen Burggericht kamen folgende Strafsachen zur Verhandlung. In der Nacht zum 22. Oktober v. J. wurde in den Lagerraum des Kaufmanns Julian Jagula ein Einbruch verübt, wobei den Dieben 25 Leinwandstücke und einige Kilo Zwiebeln in die Hände fielen. Der Polizei gelang es bald darauf, die Einbrecher in dem 30-jährigen Florian Grabowski und dem 29-jährigen Vincenty Górski, beide aus Jordan, festzunehmen. Während Grabowski sich vor Gericht zu dem Einbruch bekennt, leugnet Górski, daran teilgenommen zu haben. Das Gericht verurteilte den ersten Angeklagten zu 6, den zweiten zu 8 Monaten Gefängnis. — Wegen Teilnahme an einer Schlägerei hatte sich der 20-jährige Arbeiter Bernard Smeja von hier zu verantworten. Am 21. April v. J. kam es zu einer Meinungsverschiedenheit zwischen dem Angeklagten und einem Manne namens Dregowski, wobei S. den D. mit einer Radlumpumpe zu bearbeiten begann. Vor Gericht bekennet sich der Angeklagte nicht zur Schuld und gibt an, daß nicht er, sondern D. den Streit begonnen habe. S. wurde vom Gericht zu 4 Monaten Arrest verurteilt.

k. Czarnikau (Czarnków), 15. Januar. Einen Lutherabend veranstaltete die evangelische Gemeinde am Sonntag im Saale des Brauereigartens. Aus dem ganzen Kirchentriebe waren die Glaubensgenossen zusammen gekommen und füllten den großen Saal. In Andacht folgten alle Augen dem Lutherfilm, der für viele ein großes Ereignis war. Die Pausen wurden durch Gesang von Lutherliedern ausgefüllt. Besonders hervorgehoben zu werden verdient die stimmungsvolle Begleitmusik des Kantors Birth.

§ Gnesen (Gniezno), 15. Januar. Die Kreisgruppe Gnesen der Westpolnischen Landwirtschaftlichen Gesellschaft feierte im Kinetheater „Elonce“ und in den Räumen des Hotels Francuski ihr diesjähriges Winterfest. Trotz heftigen Schneesturms hatten sich viele Landwirte mit ihren Familien von nah und fern eingefunden, auch eine stattliche Anzahl der deutschen Bevölkerung unserer Stadt hatte der Einladung Folge geleistet, so daß das große Kinetheater bis auf den letzten Platz besetzt war. Der Leiter der Kreisgruppe, Rittergutsbesitzer Alfred Głodzin-Struchowo, hielt die Begrüßungsansprache. Die Volksteiner Deutsche Bühne führte das Volksstück „Hafemanns Tochter“ in vier Akten auf. Sämtliche Darsteller ernteten wohlverdienten stürmischen Beifall. Der Tanz hielt die Teilnehmer noch viele Stunden in bester Stimmung zusammen.

In der polnischen Molkereigenossenschaft in Ribau (Rubowo) bei Gnesen erbeuteten bisher unbekannte Einbrecher einen lederen Treibriemen, technische Artikel und Käse im Werte von 500 Zloty.

z Inowroclaw, 15. Januar. Die Banditenüberfälle in der Umgegend wollen nicht aufhören. In der vorvergangenen Nacht überfielen im Dorfe Szezeblotowo einige unbekannte Panditen die Wohnung eines Napierkowsky und forderten unter Bedrohung mit dem Revolver die Herausgabe des Geldes. Der erschreckte N. übergab darauf den Banditen 60 Zloty, womit diese aber nicht zufrieden waren und auf N. einschlugen. Sodann durchsuchten sie die Wohnung und nahmen noch 100 Zloty an sich, worauf sie entflohen. — Ein weiterer Raubüberfall wurde auf den Einwohner Koraliski aus dem Dorfe Bykowo, Gemeinde Szpetal, am letzten Freitag, 12. Uhr mittags, verübt. K. hatte sich auf dem Markt einen Pelz angesehen, als plötzlich ein Mann an ihn herantrat und ihn überredete mitzukommen, da er ihm einen gleichen Pelz zu viel billigerem Preise verkaufen könne. Der Ahnungslose ging mit, und als sie an ein Tor kamen, merkte K. erst, daß er Banditen in die Hände geraten war. Er versuchte zu fliehen, doch zu spät, zwei Strolche vertraten ihm mit vorgehaltenen Revolvern den Weg und raubten ihm 50 Zl. und einen Revolver.

o Moritzfelde (Morucin), 15. Januar. Am Sonnabend veranstaltete der Rittmeister Falkenthal-Skupowo eine Treibjagd, auf der von 9 Schützen 102 Kreaturen erlegt wurden.

Kürzlich wurde dem Landwirt A. Janke in Finkischen (Popielewo) aus dem verschlossenen Stalle ein Schwein im Gewicht von 280 Zentner gestohlen.

z Polen, 15. Januar. Ein tödlicher Unglücksfall trug sich am Sonnabend auf dem Hofe der Kraftwagen-Reparaturwerkstätten von Kochmanski in der Fr. Gr. Berlinerstr. zu. Dort stürzte der Arbeiter Albert Frankiewicz mit einer schweren Sauerstoffflasche so unglücklich, daß er schwere Verletzungen davontrug, an denen er auf dem Transport ins Krankenhaus starb. Der Inhaber der Reparaturwerkstätten Kochmanski wurde, da er an dem entsetzlichen Unglücksfall schuldig sein soll, in Untersuchungshaft genommen.

Als sie die Opferkisten in der Salesianerkirche in der Marktstr. ausluderte, wurde die Diakonin 7 wohnhafte Helene Rybaczky vom Kirchendiener überrascht und dem Polizeigefängnis zugeführt.

Beim Uhrmachermeister Leszczynski in der Fr. Gr. Berlinerstr. 3 drangen Einbrecher ein und stahlen 15 silberne Medaillonen und 10 Weckeruhren im Gesamtwerte von 300 Zloty. — In der Nacht zum Sonnabend stahlen Einbrecher aus der Chemischen Wäschmanufaktur in der Fr. Gr. Berlinerstr. 48 Herren- und Damenbekleidungsstücke im Gesamtwerte von 3000 Zloty.

*** Strelno, 16. Januar.** Auf dem Gelände der Herrschaft Sułomy fand eine Treibjagd statt, veranstaltet von der Besitzerin Frau Reclercq. Es wurden von 12 Schützen insgesamt 309 Hasen geschossen. Jagdlkönig wurde mit 50 Hasen Baron von Wilamowicz-Milendorff junior, Kobyliski.

Chef-Redakteur: Gotthold Starke; verantwortlicher Redakteur für Politik: Johannes Kruse; für Handel und Wirtschaft: Arno Ströbe; für Stadt und Land und den übrigen unpolitischen Teil: Marian Geyse; für Anzeigen und Nekrologien: Edmund Praggodski; Druck und Verlag von A. Dittmann & Co. v. v., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 10 Seiten
einschließlich der „Hausfreund“ Nr. 12

Die letzte Zarin
Deutsche Beschreibung. 1190

Bromberg, Mittwoch, den 17. Januar 1934.

Pommerellen.

16. Januar.

Graudenz (Grudziadz).

Der Kreisrat

(früher Kreistag) des Landkreises Graudenz hielt am letzten Sonnabend eine Sitzung ab, die von den Mitgliedern nur recht schwach besucht war. Die wichtigsten Punkte der Tagesordnung waren die Beschlussfassung über die Aufnahme einer Anleihe von 100 000 Zloty zur teilweisen Sanierung der Kreisfondsmittel, über die endgültige Festsetzung der Bedingungen für die Aufnahme von erkrankten landwirtschaftlichen Arbeitern in das Lessener Kreiskrankenhaus, über die Rückstattung zu Unrecht erhobener Einkommensteuern von katholischen Präpsten im Kreise und über die Aufnahme einer Anleihe von 50 000 Zloty beim Arbeitsfonds zu Zwecken der Renovierung von Kreischauffeern. Alle Vorlagen wurden im Sinne der Antragstellung des Kreisausschusses nach längerer oder kürzerer Beratung beschlossen.

× **Bekanntes Steuerstatut.** Die Wojewodschaft in Thorn hat die vom Kreisrat des Landkreises Graudenz am 25. Oktober v. J. beschlossene Grundsteuerordnung unter Anordnung dreier, nur formeller Änderungen bestätigt. Nach diesem Statut sind für jeden ersten, der Steuer unterliegenden Grund 5 Zloty, für jeden zweiten 10 Zloty und für jeden weiteren 15 Zloty jährliche Steuer zu entrichten. Sie ist im Laufe des Monats April einmalig fürs ganze Jahr zu zahlen. Frei von der Besteuerung sind u. a. junge Hündchen bis zum Alter von 8 Wochen, sowie ein zur Bewachung der Wirtschaft dienender Kettenhund.

× **Der Graudenzener Ruderverein** veranstaltete am Sonnabend in den festlich geschmückten Räumlichkeiten des Deutschen Gemeindehauses sein traditionelles Skatifest. Die große Beteiligung aller deutschen Kreise aus Stadt und Land zeugte davon, in welchem Ansehen der Graudenzener R.-V. von 1885 steht, der ja einer der ältesten Vereine des Rudersports überhaupt, sowie auch unserer Stadt ist. Das Fest begann mit einem Einmarsch der aktiven Ruderer und Ruderinnen in ihrer Vereinskleidung. Der Vorsitzende begrüßte die Gäste mit einer kurzen Ansprache, in der er zum Ausdruck brachte, daß der Ruderverein seine Aufgabe darin sehe, zur Erleichterung unserer Jugend beizutragen. Er knüpfte daran die Hoffnung, daß unsere Bevölkerung den Verein bei Erfüllung seiner Aufgabe in jeder Weise unterstützen möge. Bei Tanz- und unterhaltenden Tanzspielen blieb man in fröhlicher Stimmung bis zum Ende der Veranstaltung zusammen. Man gewann von dem Feste die Überzeugung, daß im Ruderverein die urwüchsige Kraft der Jugend lebt, und daß er die gesteckten Ziele auch erreicht. Wie wir hören, wird auch die Winterhilfe aus dem Feste Nutzen ziehen.

× **Eine Durchsuchung der Czarniecki-Kaserne,** dieses ehemaligen Mafsenquartiers und Schlupfwinkels von allerhand dunklen Elementen, führte zur Festnahme eines notorischen Einbrechers und Diebes namens Jan Drosowski. Seine Spezialität war die Erbeutung von Fahrrädern, auf welchem Gebiete er Bedeutendes leistete. Mit ihm zusammen wirkten auch andere Personen, von denen ein gewisser Bogdan ebenfalls der Verhaftung anheimfiel. Den Spitzhuben fielen vor allem Fahrräder von Leuten aus der Graudenzener Umgegend, insbesondere von Landwirten, zum Opfer. Die Räder wurden nach ihrer Erbeutung in „Madeira“ zunächst verpackt gehalten und dann später anders angeordnet und nach Möglichkeit verändert, so daß ihre Wiedererkennung erschwert oder gar ganz unmöglich wurde. Mehrere der gestohlenen Fahrräder, die außerhalb Graudenz anfalligen Personen gehören, befinden sich zurzeit auf der Kriminalpolizei, Kirchenstr. (Koscielna), wo sich Geschädigte melden können.

× **Einen Armbruch** zog sich eine Frau Pelagia Chudzińska, wohnhaft Uferstr. (Brzeźna), zu dadurch, daß sie vor einem Hause in der Waszkowiczstr. ausglitt und stürzte. Der Fall mahnt erneut zur Erfüllung der im allgemeinen Interesse so nötigen Streupflicht.

× **Ein trauriges Ende** hatte, wie der Polizeibericht meldet, ein 58-jähriger emeritierter Postbeamter. Er stürzte sich aus einem Fenster des 2. Stocks des hiesigen Krankenhauses, in dem er zwecks Heilung weilte, und blieb unten tot liegen. Die Tat hat der Bedauernswerte in Gefässumnachtung ausgeführt. Der so jäh Dahingegangene war jahrelang, bis zum Ende des vorigen Kollegiums, Mitglied der Stadtverordnetenversammlung, in der er der polnischen Sozialistischen Partei angehörte.

× **Geheimnisvoller Fabrikbrand.** Auf dem Hof des Fleischermeisters Jablonski, Grabenstr. (Grablowa) wurde dieser Tage ein großer, verschlossener Korb aufgefunden, in dem man nach seiner Öffnung 30 Pfund vom staatlichen Tabakmonopol herrührenden Tabak feststellte. Die benachrichtigte Polizei verriegelte den Korb und stellte sofort Nachforschungen nach den Personen an, die den Korb dorthin gestellt haben. Ohne Zweifel handelt es sich hier um einen Diebstahl, in dessen Folge die Täter sich beobachtet geglaubt und infolgedessen ihre Beute im Stich gelassen haben.

Thorn (Toruń).

× **Zum Staatsanwalt des Bezirksgerichts in Thorn** ernannt wurde Edward Przybylski, der bisher in gleicher Eigenschaft in Bromberg amtierte. — Die durch den Fortzug des Appellationsgerichts nach Posen freigewordenen Räumlichkeiten in dem Gerichtsgebäude an der ul. Józefa Staromiejiska sind jetzt durch die Zivilabteilung des Bezirksgerichts eingenommen worden.

× **Postverkehr im Dezember.** Im Monat Dezember v. J. gelangten beim Thorer Hauptpostamt zur Aufgabe: 1147 000 gewöhnliche Briefsendungen, 20 900 eingeschriebene Briefe, 377 Wertbriefe, 6450 gewöhnliche Paketsendungen, 353 Wertpakete, 1140 Nachnahmesendungen, 212 Postaufträge, 9540 Post- und telegraphische Überweisungen in Höhe von 725 000 Zloty, 17 950 Anweisungen für die Postsparkasse in Höhe von 3 699 000 Zloty, 2309 Telegramme und 192 000 Zeitungen. Im gleichen Zeitraum gingen in Thorn ein: 867 000 gewöhnliche Briefsendungen, 22 150 eingeschriebene Briefe, 715 Wertbriefe, 8900 gewöhnliche Pakete, 735 Wertpakete, 2240 Nachnahmesendungen, 262 Postaufträge, 11 840 Post- und telegraphische Überweisungen in Höhe von 595 000 Zloty, 4030 Anweisungen für die Postsparkasse in Höhe von 347 000 Zloty, 82 000 Zeitungen, 2159 Telegramme. Die Zahl der geführten Orts- und Ferngespräche betrug 355 000, die der Ferngespräche 26 154, darunter 11 960 von Thorn und 14 193 nach Thorn.

× **Durch die Explosion einer Böttlampe** entstand Montag früh gegen 9 Uhr in der nach der Mauerstraße (ul. Podmurna) zu belegenen Lackierwerkstatt der Schilder- und Stempelfabrik S. Kausch, Brückenstraße (ul. Mostowa), ein Feuer, das sich mit großer Schnelligkeit ausbreitete und auf die anderen Fabrikräume überausprangen drohte. Es gelang der Feuerwehr, den Brand innerhalb 15 Minuten zu löschen. Der durch Versicherung gedeckte Schaden beträgt ca. 500 Zloty.

Ein guter Berater

ist für jeden Landwirt und Handwerker, für jeden Kaufmann wie für jeden Industriellen der Handelsteil einer Zeitung

schützt vor Verlusten und sichert geschäftliche Erfolge.

Der Handelsteil der „Deutschen Rundschau in Polen“ gibt eine Fülle von Anregungen und veröffentlicht noch am gleichen Tage die Notierungen zahlreicher wichtiger Märkte und Börsen und ist deshalb der beste Informator für jeden, der im Wirtschaftsleben steht.

× **Bewußtlos aufgefunden** wurde Sonnabend nachmittag in der Culmerstraße (ul. Chelmińska) der 66-jährige Wojciech Chmielewski, der infolge eines Schlägenfalls plötzlich zusammengebrochen war. Der Erkrankte wurde mittels Krankenwagen nach dem Stadtkrankenhaus gebracht.

× **Infolge der Kälte** kam die 74-jährige Wera Buding aus Stewen (Stanki) auf dem Nachhausewege in der Nähe der Kaserne des 31. leichten Artillerie-Regiments so unglücklich zu Fall, daß sie sich einen Beinbruch zuzog.

Vereine, Veranstaltungen und besondere Nachrichten.

Göhlershausen (Zablonowo).

Der hier regelmäßig am 1. Mittwoch jeden Monats stattfindende Sprechtag der Geschäftsstelle Thorn der deutschen Abg. und Senatoren, sowie des Deutschen Wohlfahrtsbundes i. P. Bureau Thorn — wird vom 1. 2. 34 im Geschäftshaus Stoyke, gegenüber der Dampfmaschine, abgehalten werden. (1189)

× **ch Berent (Koscierzyna),** 16. Januar. Vom Stargarder Bezirksgericht wurden wegen mehrfacher Einbruchsdiebstähle in der Umgegend von Schöned verurteilt: Franz Koffa aus Koscierzyna, Kreis Berent, zu drei Jahren Gefängnis, Jan Kurkowski zu zwei Jahren mit fünfjähriger Strafaufsicht, Stanislaus Hering wegen Hehlerei zu acht Monaten Gefängnis und 100 Zloty Geldstrafe.

Bei den Treibjagden in den Forstereien Drosdowen und Kolaniska Buta wurden von 14 Schützen 28 Hasen bzw. von 12 Schützen 23 Hasen geschossen.

× **d Gdingen (Gdynia),** 15. Januar. Eine raffinierte Diebesbande wurde von der Polizei unschädlich gemacht. Die gut organisierten Diebe verkauften Eisenbahnlophen, die als Deputat für die Beamten bestimmt waren. Die Waggons mit Kohle wurden auf Nebengleise geleitet, hier ausgeladen und in größeren Mengen verkauft. Das „Geschäft“ währte mehrere Monate hindurch.

Graudenz.

Sport-Club S. C. G. t. z.
Mittwoch, d. 17. d. Mts., 20 Uhr im Clubhaus:
Vortrag von Herrn Dr. Lang-Bromberg:
„Das sterbende Zeitalter“.
Eintritt frei. Der Vorstand.
Garderobengebühr 30 gr. 1186

Pianos
direkt aus der Fabrik
liefert zu billigsten Preisen
in bester Qualität
die größte und leistungsfähigste
Piano-Fabrik
B. Sommerfeld
Bydgoszcz, ul. Sniadeckich 2 1086
Filiale: Poznań, ul. 27. Grudnia 15.

Zu vermieten 1203
eine Villa
eleg. Sobietiegestr., 11
Zimm., Zentralheiz., 2
Bäder, Gart., Garage, u.
sämtl. Bequemlichkeit.
Ertüchtigung, Tel. 344.

Deutsche Bühne
Grudziadz G. B.
Sonntag, 21. Jan. 1934
um 15 Uhr
im Gemeindehaule:
Zum unwillkürlich
lechten Male!
„Der Frohköhne“
Ein Märchenpiel mit
Musik und Tanz von
W. Burggraf.
Eintrittskarten
von 30 gr bis 1.80 zł —
für Kinder hiervon
halbe Preise im
Geschäftszimmer der
Deutschen Bühne Malo
Grudziadz (Ede Mielie-
wicz 10). Tel. 35. 1184
Wir weisen besonders
darauf hin, daß diese
Aufführung
bestimmt die letzte
des mit so großem
Erfolge aufgenommenen
Märchenpiels ist.
Musikunterricht erteilt
Karl-Julius Melssner,
Mieliewicza 29.

Feuer entstand gestern im Hause des B. Kurowski in Grabowken. Trotz sofortiger Hilfe brannte der Dachstuhl vollständig nieder. Der entstandene Sachschaden beträgt etwa 650 Zloty. Die Entstehungsurache ist ein undichter Schornstein.

Beim Schlittschuhlaufen auf der Fahrstraße verunglückte heute der 10-jährige Schüler Josef Konkol. Er fiel so unglücklich zu Boden, daß er einen Armbruch und erhebliche Verletzungen am Kopfe davontrug. In bedenklichem Zustande brachte man ihn ins Krankenhaus.

Wegen Beihilfe zum Totschlag wurde gestern Wacław Kurkiewicz von hier von der Polizei festgenommen. Er wird beschuldigt, im Juli 1933 beim Totschlag des J. Turzyski Beihilfe geleistet und dann dessen Nacht „Przygoda“ gestohlen zu haben.

Eine gefährliche Bande von Marktdieben wurde heute entdeckt. Die Diebe stahlen seit längerer Zeit den Marktkaufleuten verschiedene Gegenstände und trieben mit diesen einen schwindelhaften Handel. Die Täter stahlen täglich nur kleinere Mengen, so daß die Geschädigten dieses nicht bemerkten. An der Spitze der Diebesbande stand der Marktnachtwächter J. Intrybski, unter dessen „Schutze“ die Diebstähle gut vorstatten gingen.

× **tz. Konitz (Chojnice),** 15. Januar. Der gestrige Basar des Deutschen Frauenvereins wurde zu einem vollen Erfolg. Schon am frühen Nachmittag begannen sich die festlich geschmückten Räume des Hotel Engel zu füllen und gegen Abend war alles bis zum letzten Platz besetzt. Die reichbesteckten Verkaufstände und die reizenden Verkäuferinnen verlockten jeden, sein Glück zu versuchen, und die Konitorei und das Büfett ließen keinen hungrig bleiben. Ein Kapitel für sich mußte eigentlich die Bar beanspruchen, bei der für mäßige Preise so wundervoll gebrauchte Getränke zu haben waren, daß sich so mancher bis in die frühesten Morgenstunden von diesem Plätzchen nicht trennen konnte. Die Darbietungen waren auch dieses Jahr wieder ganz ausgezeichnet. Das Konzert der Liebhaberkapelle brachte hübsche Lieder und dann erklang mit Orchesterbegleitung unter der bewährten Leitung des Dirigenten Schulz von einem etwa 90 Mitgliedern starken gemischten Chor der Straußsche Walzer „An der schönen blauen Donau“, der alle in seinen Bann zwang. Nach kurzer Pause kam eine reizende Tanzszene „Grün ist die Heide“, bei der die klangvollen und einstimmgeladen Stimmen des jungen Paares und sein frisches Spiel ausnehmend gefielen. Auch der Tanz der Getreidehoden war sehr hübsch und erregte vollen Beifall. Das folgende Schattenpiel „Bruder Freischütz“ stellte an Spieler und Sprecher bedeutende Anforderungen, denen aber alle voll gerecht wurden. Den Schluß bildete ein moderner Sketch „Seine Sekretärin“. Das abgerundete flüssige Spiel aller Mitwirkenden machte das Stückchen zu einer Gängeleistung. Alles in allem war es ein Abend, bei dem jeder auf seine Kosten kam und der bewies, daß die deutsche Bevölkerung unserer Stadt zusammenhält.

Dem Besitzer Brunckalla in Pektin wurde nachts von der Tenne eine große Menge frisch ausgedroschenen Roggens entwendet.

× **f Strassburg (Wodnica),** 14. Januar. Vor der Strafkammer des hiesigen Burggerichts hatten sich wegen Diebstahls zu verantworten Anton Szulist aus dem Kreise Stargard und Helena Nowakowski aus Gdingen. Die Angeklagten hatten im vorigen Jahre einen Einbruch in die Wohnung der Lehrerin Bielicka in der Ringstraße verübt und daraus sämtliche Garderobe im Werte von annähernd 1000 Zloty entwendet. Beide wurden zu je acht Monaten Gefängnis verurteilt. — Zygmunt Janiszewski, ohne ständigen Wohnsitz, Wladyslaw Polender aus Barosle und Franciszek Wikowski aus Lemberg hiesigen Kreises erhielten wegen Diebstahls in vier Fällen, im Kreise Strassburg verübt: dem erstere 14 Monate Gefängnis, der zweite 10 Monate Gefängnis, der letztere zwei Monate Arrest auferlegt.

Bei einer in Sumowo veranstalteten Treibjagd wurden von 6 Schützen 37 Hasen erlegt. Der Gastwirt Kaszuba von dort wurde mit 7 Hasen König.

× **g Stargard,** 16. Januar. Das 45-jährige Meisterjubiläum konnte kürzlich der Fleischermeister Hermann Hoebeil aus Stargard begehen. Aus diesem Anlaß hatte die hiesige Fleischerinnung eine Festigung im Vereinshaus einberufen, um den Jubiläums-Kollegen gebührend zu ehren.

Thorn.

Marian Hepke
Polesische Reise
Bilder von einer Fahrt durch
Europas größtes Sumpfsgebiet
Zwei von vielen Pressestimmen:
„Was bei dieser Schilderung
fällt, ist die Unvoreingenommen-
heit, mit der der Verfasser Land
und Leute betrachtet u. der offene
Blick für das Charakteristische
und Interessante.“
Kattowitzer Zeitung.
... sachgemäß, interessant und
ohne Vorurteil. Kurz, aber wirk-
kungs voll zusammengefaßt, voll
eines erschöpfenden Inhalts.“
Słowo. Wilna.

Preis 1.00 Zloty
In Thorn zu haben bei:
Justus Wallis, ul. Szeroka 34.

Aufpolsterungen und **Renovierung**
von Sofas.
Matrassen usw. sowie **Anbringung**
von Gardinen schnell, sauber und billig.
H. Schulz, Tapezier- und Dekorations-
meister, Male Garbars 15.

Hebamme

erteilt Rat, nimmt Be-
stell. entgegen, Distret.
ausgeführt, Friedrich,
Toruń. Sw. Jakobs 15. 5466

Empfehle elegante
Damenhüte, Mützen
billig von 2, 3, 5 zł. 6556
Szeroka 2, Lubomila.

Butterbrotpapier
Babbeller
Papier-Servietten
Justus Wallis,
Papier-Handlung,
Szeroka 34. 111

Felle
von Hagen,
Tittsen,
Fiegen,
Kälbern u.
alle anderen
läuft Lederhandlung
Runge & Rittler, Markt,
Toruń, Zecarska 21. 973

Auflageziffern der reichsdeutschen Presse.

Seit dem 5. Januar 1934 müssen die reichsdeutschen Zeitungen und Zeitschriften nach Anordnung des Werberrats der deutschen Wirtschaft ihre Durchschnittsauf-lage angeben, d. h. sie veröffentlichen im sogenannten „Impressum“, das die Namen der verantwortlichen Schrift-leiter enthält, die Durchschnittszahl der im Dezember 1933 oder im letzten Vierteljahr 1933 gedruckten Auflagestücke.

In Berlin

werden folgende Zahlen angegeben:

Berliner Morgenpost	342 888
Völkischer Beobachter	311 384
(norddeutsche und süddeutsche Ausgabe zusammen)	
Berliner Nacht-Ausgabe	189 708
Berliner Lokal-Anzeiger	130 193
Der Deutsche	102 000
BZ am Mittag	99 810
Der Angriff	94 200
Berliner Tageblatt	74 784
Deutsche Allgemeine Zeitung	62 455
12 Uhr Mittagsblatt	56 570
Völkische Zeitung	49 770
8 Uhr Abendblatt	47 683
Der Tag	44 674
Börsenzeitung	30 000
Deutsche Zeitung	26 195
Kreuzzeitung	22 600
Deutsche Tageszeitung	18 040
Germania	11 000

Selbstverständlich sind diese Zahlen, die wir der „deutschen Zukunft“ entnommen haben, als solche noch kein ausreichender Anhaltspunkt etwa für den Werbewert oder die politische Bedeutung des einzelnen Blattes, aber sie enthalten doch einen ersten groben Aufschluß.

Im übrigen Reich

wurden folgende Auflagenzahlen festgestellt:

Westdeutscher Beobachter (Köln)	208 094
Dortmunder General-Anzeiger	
(Rote Erde)	190 431
Leipziger Neueste Nachrichten	150 000
Hamburgr Fremdenblatt	113 000
Münchener Neueste Nachrichten	106 158
Kölnische Zeitung (samt Stadtanzeiger)	104 517
Ohne Stadtanzeiger	24 000
Breslauer Neueste Nachrichten	103 624
Dresdener Neueste Nachrichten	100 380
Hannoverscher Anzeiger	85 700
Münchener Zeitung	81 065
Frankfurter Zeitung	65 700
Königsberger Allgemeine Zeitung	64 260
Pommersche Zeitung	63 589
Magdeburger General-Anzeiger	60 000
Dresdner Anzeiger	52 580
Stettiner General-Anzeiger	52 138
Halle'sche Nachrichten	50 562
Rostocker Anzeiger	45 200
Essener Allgemeine Zeitung	42 195
Thüringer Allgemeine Zeitung	36 616
Bremer Zeitung	33 000
Schlesische Zeitung	31 693
Frankfurter Oberzeitung	31 600
Rheinisch-Westfälische Zeitung	31 500
Kasseler Neueste Nachrichten	29 814
Hannoverscher Kurier	27 158
Tremonia	26 257

Das Thorn der 70er und 80er Jahre.

Ein Gang, Breits, Quers- und Zickzackstunt durch das Leben und Treiben der damaligen Zeit.

Aus der Erinnerung eines Zeitgenossen.

XI.

Sport im heutigen Sinne betrieb man noch nicht. Im Winter vergnügte man sich mit Eislauf und Schlitten-fahren. Für den Eislauf standen in erster Linie der Grüm-mühlenteich, dann die „Tote Weichsel“ am Wäldchen und der Teichtümpel im Botanischen Garten zur Verfügung. Sonntags konzertierte auf dem Grüm-mühlenteich öfters eine Militärkapelle und abends wurde die Bahn dann mit bengalischen Flammen und brennenden Teertönnen be-leuchtet. Modellschlitten, wie man sie heute benutzt, gab es noch nicht. Die Schlitten sahen damals wie auf Rufen gestellte Stühle aus und wurden deswegen auch Stuhl-schlitten genannt. Auch auf den Eisbahnen wurden sie be-nutzt. Mit süßer Last befrachtet schoben die Kavaliere sie über die Bahn. Hinter ihnen her hielten sich Damen von Verlobungsgerüchten. In den 80er Jahren gab der Militärklub auch die Eisflächen der Stadtgräben zur Be-nutzung frei. Weil das Eis hier aber gleichzeitig zur Eis-gewinnung abgeköstet wurde, so kam es öfters vor, daß Personen einbrachen. Der Besuch litt darunter, und schließ-lich verbot man die Bahnen ganz.

In guten Schneefahren, und die hatte man zu jener Zeit meist immer, veranstaltete man die sehr beliebten Schlittenpartien. Durch Inserate aufgefördert, sammelten sich bis 20 und 30 Pferdeschlitten an der Eissplanade. In langer Reihe, vornweg der Schlitten des maitre de plaisir, des Drogisten Claas, der sich als vermögender Mann den Aufsehen erregenden Luxus leisten konnte, seine Pferde mit Schneenecken auszustaffieren, fuhr man mit Musik und lustigen Schellengeklänge zum Kaffee nach Barbaren. Zur Belustigung der Teilnehmer hatte Claas seinen Haus-diener, überdies als Mohren verkleidet, neben seinen Kutsher postiert. Es erhöhte jedesmal nur die Be-geisterung, wenn einige der Schlitten umkippten und ihre Insassen in den weichen Schnee warfen.

Für Sommer wurde vereinzelt von Jung und Alt Croquis auf den Wegen im Wäldchen gespielt. Tennis, Fußball, Hockey usw. konnte man nicht mal dem Namen nach, dafür durfte aber in keinem öffentlichen Garten eine hohe Schaukel fehlen.

Das Stadtwäldchen galt als Zierde, war aber alles weniger als das. Einflüchtvolle Bürger wiesen schon früh darauf hin. Da war es der Stadtrat Schmiedeberg, der endlich die Sache in die Hand nahm. Selbst ein großer Naturfreund, erbarmte er sich der verwilderten Anlagen

Frierische Landzeitung	19 400
Kölnische Volkszeitung	18 200
Deutsche Bergwerkszeitung	16 000
Ostpreussische Zeitung	11 000
Weberzeitung	10 732

Beachtlich sind auch die Zahlen der

Illustrierten Zeitungen.

Eine Auswahl ergibt da:

Berliner Illustrierte Zeitung	1 142 010
Illustrierter Beobachter	813 672
Deutsche Illustrierte	640 000
Neue IB	283 000
Kölnische Illustrierte Zeitung	269 961
Frankfurter Illustrierte Zeitung	212 000

Aus dieser Zusammenstellung ergibt sich auf den ersten Blick, welche große Verschiebungen sich im Pressewesen voll-zogen haben oder noch ankündigen. Nach Angabe der Frankfurter Zeitung sollen im vergangenen Jahr rund 600 deutsche Tageszeitungen ihr Erscheinen eingestellt haben. Dem steht auf der anderen Seite das außergewöhnliche Anwachsen der nationalsozialistischen Parteipresse gegenüber, und es bleiben noch die anderen wesentlichen Gesichtspunkte zu untersuchen, die außer der Druckauflage den Wert einer Zeitung bestimmen, sowie das innere Verhältnis der Leserschaft zur deutschen Presse in ihrer neuen Gestalt.

Juristische Rundschau.

Die Krankenkassen-Hilfeleistung

für Familienmitglieder des Versicherten.

(Von unserem Wärschauer Gerichtsbevollmächtigten.)

Dem Obersten Verwaltungsgericht lag zur Ent-scheidung die Frage vor, ob die Gattin, resp. ein Familienmitglied eines Krankenkassen-Versicherten zum Bezüge der Krankenkassen-Hilfe berechtigt sei, wenn das Krankenkassenversicherte Familienober-haupt seine Familie nicht ausschließlich aus dem die Kran-kenkassen-Versicherungspflicht begründenden Einkommen unterhält.

In dem bezüglichen Falle lebte die Krankenkasse die Hilfe-leistung der Gattin eines Versicherten aus dem Grunde ab, weil der Versicherte den Lebensunterhalt für sich und seine Gattin nicht allein von dem Ertrage seiner Beschäftigung bestritt, die die Grund-lage seiner Krankenkassenversicherung bildete, sondern auch noch von anderweitigem Einkommen, die Krankenkasse stützte sich auf Art. 33 des Krankenkassen-Versicherungsgesetzes, welches allerdings befaßt, daß die Familienmitglieder eines in der Krankenkasse pflicht-gemäß Versicherten nur dann mitberechtigt seien zum Bezüge von Krankenkassen-Hilfeleistung, wenn sie in gemeinsamem Haushalt mit dem Krankenkassen-Versicherten leben und ausschließlich aus dem Erwerbe des Versicherten ihren Lebensunterhalt beziehen.

Diese Bestimmung, daß die Familienmitglieder des Versicherten ihren Lebensunterhalt ausschließlich aus dem Erwerbe des Ver-sicherten beziehen müssen, legt die Krankenkasse und in weiterer Instanz auch die Aufsichtsbehörde für das Versicherungsweien dahin aus, daß unter dem ausschließlichen Erwerb des Versicherten nur der Erwerb verstanden sein könne, auf Grund dessen die Ver-sicherungspflicht in der Krankenkasse entstanden sei. Wenn somit der Versicherte auch aus anderen Quellen Einkommen bezieht, die zum Lebensunterhalt seiner Familie dienen und die eine Ver-sicherungspflicht in der Krankenkasse nicht begründen, so sei, nach Ansicht der Krankenkasse und der Versicherungsbehörde, die Mit-berechtigung der Familienmitglieder des Versicherten zum Bezüge von Krankenkassen-Hilfeleistung nicht gegeben.

Das Oberste Verwaltungsgericht lehnte diese Ansicht ab und stellte fest auf Grund eingehender Deutung der einschlägigen Bestimmungen des Krankenkassengesetzes, daß die Absicht des Ge-setzgebers nur dahin gehen konnte, daß Familienmitglieder eines in der Krankenkasse Versicherten uneingeschränkt Mit-berechtigung im Genusse der Krankenkassen-Hilfeleistung be-lassen dürfen, gleichviel, ob der Versicherte seine Familienmitglieder nur aus dem seiner Krankenkassenversicherung zugrunde liegenden Erwerbe unterhält, oder noch aus Mitteln anderer Erwerbsquellen, die seine Versicherung in der Krankenkasse nicht bedingen. (Entscheidung des Obersten Verwaltungsgerichtes vom 7. November 1933 Reg.-Nr. 3782/31.)

und schuf am Stadteingange des Wäldchens eine neue An-lage. Annappe Mittel nur standen ihm zur Verfügung. Er ließ den vorderen Teil mit einer Unmenge Sträucher besetzen. Zwischen diesen legte er verschlungene Wege an. Mitten hinein stellte er, recht bescheiden auf einen gipferten Säulensockel, eine Gipsbüste der Germania. Nun wuchsen sich die Sträucher aber bald zu einem kleinen Urwald aus, weil die Mittel für ihre Pflege und Zurückhaltung nicht ausreichten. Aus der schönen Anlage wurde ein Irrgarten, aus dem sich nur die ortsfundige Jugend noch heraus-finden konnte. Das Prachtstück, die Gips-Germania, hatten überdies übermüdete Schüler des Gymnasiums unter dem Schutze der Dunkelheit eines schönen Tages entführt und zu Füßen des Copernicus auf dem Denkmalspostament niedergelegt. Da erstand dem Wäldchen in der Person des Stadtrats Nordes ein neuer Retter. Nordes faßte die Sache am richtigen Ende an. Er sammelte unter den Bürgern freiwillige Spenden, die ihm gern gegeben wur-den. Mit ihnen schuf er vorerst mal die Kaskaden am Schwannenteich, deren Entwurf und Ausführung vom da-maligen Wasserwerksbeamten Drooge stammt. Am Er-öffnungstage fand eine kleine Feier an Ort und Stelle statt, bei der die Kaskaden zum ersten Mal mit Wasser bespült wurden. Viel Spaß hatte man an dem im Stein-geklänge der Treppe versteckt eingebauten Wasserspiel, von dem die nichtsahnenden Besucher heimtückisch bespült wurden. (Seit 1914 ist diese Anlage nicht mehr mit Wasser bespült worden.) Nur wenige der heutigen Thörner wissen noch von dem schmerzhaften Geheimnis, das die Anlage in sich birgt. Zielbewußt veranlaßte Stadtrat Nordes dann, daß der Magistrat ein Preisanschreiben erließ, das sich wegen der grundlegenden Umgestaltung der ganzen Wald-anlagen an die Männer vom Fach, an die Gartenbau-techniker wandte. Den ersten Preis erhielt das zur end-gültigen Ausführung gekommene Projekt des Hofener Gartenbaufachmannes Priebe, der gleichzeitig der Stadt als Gartenbauinspektor verpflichtet wurde. Ihm verdankt Thörn die neuzeitliche Gestaltung der Anlagen in ihrer jetzigen Art. Doch dies gehörte schon wieder einer späteren Zeit an. Dem stets opferwilligen Gemeinfinn des Stadt-rats Nordes verdankt die Stadt u. a. auch die beiden auf dem Stadtheater befindlichen großen Bronzeadler. Nach der politischen Übergabe 1920 wollte man sie, ihrer auf den Köpfen befindlichen Kronen wegen, zuerst ganz entfernen. Dann entschloß man sich aber, sie auf ihren Plätzen zu be-lassen, nachdem man ihnen die Ketten Kronen abgenommen hatte.

Das gesellschaftliche Leben wurde in ganz neue Bahnen gelenkt, als die Stadt zur Durchführung der Wasserleitung und Kanalisation den Tiefbauingenieur Diebger berief. Als Kind des Rheinlandes von frischer freier Fröhlichkeit, gelang es ihm trotz seiner schweren

Zur Auffrischung des Blutes trinken Sie einige Tage hin-durch frühmorgens ein Glas natürliches „Franz-Josef“-Bitterwasser! 3427

Briefkasten der Redaktion.

Alle Anfragen müssen mit dem Namen und der vollen Adresse des Ein-senders versehen sein; anonyme Anfragen werden grundsätzlich nicht beantwortet. Auch muß jeder Anfrage die Abonnementsent-richtung beiliegen. Auf dem Kuvert ist der Vermerk „Briefkasten-Sache“ anzubringen. Briefliche Antworten werden nicht erteilt.

P. 64. Uns ist die nähere Adresse nicht bekannt.
E. 51. Gestützt auf die neue Entscheidung des Obersten Ver-waltungsgerichtes können Sie Ihre Ansprüche noch jetzt geltend machen.

A. 3. Im Juli 1919 war die deutsche Mark erheblich weiter im Kurse zurückgegangen als im Jahre 1918. Im Juli 1919 hatten 24 Mark nur den Wert von 1 Mark, während im 3. und 4. Quartal 1918 das Verhältnis war: 1,30 resp. 1,50 Mark = 1 Mark. Die 10 000 Mark waren im Juli 1919 nur 4,66 Mark wert. Die 15prozentige Aufwertung beträgt danach nur 624,99 Mark.

„Gertrud“. 1. Sie müssen Erlaß der Umschreiter nachsuchen mit der Begründung, daß Sie einfach nicht inskande sind, sie zu be-zahlen. Und zwar muß dies möglichst durch persönliche Rücksprache auf dem Amt geschehen, damit Ihnen nicht inzwischen die Sachen, soweit sie der Gerichtsvollzieher zu pfänden berechtigt ist, verkauft werden. 2. Wenn Ihr Vater sein Gewerbe ausübt, ist er zur Abgabe eines Patentes (8. Kategorie) verpflichtet, und wenn er keine Handwerkerkarte besitzt, muß er auch Umsatzsteuer bezahlen. In dieser Beziehung ist nichts zu ändern.

M. B. Die Nummer 63 532 der deutschen Anleiheablosungs-schuld ist bereits am 6. Oktober 1930 gezogen worden. Die zweite Nummer ist noch nicht gezogen. Die Zahlung des fünffachen Be-trages der Nominalsumme war schon im Dezember 1930 fällig mit Zinsen zu 4 1/2 Prozent für 5 Jahre nach Abzug von 10 Prozent an Kapitalrentensteuer, die damals noch bestand jetzt aber aufgehoben ist. Für 100 RM. Nennwert des Auslosungsrechts erhalten Sie 500 RM., dazu 4 1/2 Prozent Zinsen für 5 Jahre 112,50 RM., wovon 11,25 RM. Kapitalrentensteuer in Abzug kommen, so daß Sie 601,25 RM. zu erhalten haben. Auf die Zinsen von diesem Betrage für die Zeit vom 1. 1. 31 ab haben Sie keinen Anspruch.

„III. Kriegsanleihe“. Der Verwandte, dem Sie seinerzeit bei seiner Auswanderung Ihre Kriegsanleihe mitgegeben haben, und dem sie an der Grenze beibehalten worden ist, hätte sich doch längst bei der Polnischen Regierung erkundigen müssen, was mit dem beibehaltenen Dokumenten geschehen ist, und hätte ihre Rückgabe beantragen müssen; denn die Auswanderer konnten nach dem Versailler Friedensvertrage ihr ganzes Hab und Gut mit-nehmen. Oder Sie selbst hätten das tun müssen, nachdem Sie von Ihrem Verwandten von der Sache Kenntnis erhalten hatten. Nach etwa 10 Jahren ist das zwar rechtlich spät, aber Ihr Recht auf die Dokumente haben Sie noch nicht verloren und können auch jetzt sich an den zuständigen Stellen darüber erkundigen. Verbieten war seinerzeit nur die Ausfuhr von Gold. Darüber, daß die Reichs-schuldenverwaltung Ihnen noch nichts über Ihre Kriegsanleihe mit-gegeben hat, können Sie sich nicht wundern, denn Sie kann doch nicht alle ihre Gläubiger bitten, ihre Ansprüche geltend zu machen. Das wäre etwas zu viel verlangt. Sie selbst hätten sich melden müssen, und zwar durch die Vermittlungsstelle, also die Bank oder Spar-kasse oder sonst etwas, bei der Sie die Anleihe gezeichnet hatten. Diese Stelle muß auch die Nummer der Anleihestücke, die Ihnen später beibehalten worden sind, aus Ihren Büchern feststellen können. Diese Nummer und die nähere anderweitige Kennzeich-nung des Stückes oder der Stücke wird Ihnen auch bei der Re-stitutions der Dokumente bei der Polnischen Regierung gute Dienste leisten können. Allerdings haben Sie das Recht auf Um-tausch Ihrer Kriegsanleihe in Anleiheablosungsschuld und damit auf Auslösung durch Verfallnis der Anleihefrist endgültig ver-loren.

Emil P. A. Wir verweisen auf einen Artikel, der dieser Tage in der „Deutschen Rundschau“ unter dem Titel „Der Verkauf alkoholischer Getränke“ erschienen wird. Daraus werden Sie das-jenige, worauf es Ihnen bei Ihrer Anfrage in erster Linie ankam, entnehmen können.

Verlangen Sie überall

auf der Reise, im Hotel, im Restaurant,
im Café und auf den Bahnhöfen die

Deutsche Rundschau.

Arbeitslast, in kurzer Zeit den Thörner gefelligen Ver-anstaltungen den Stempel rheinischer Festkultur auf-zudrücken. Die später leider wieder erstarbene Artsgesell-schaft wurde aus der Wiege gehoben. Die glänzendsten Feste, wie sie Thörn noch nicht kannte, an deren Gelingen neben Mehger die Thörner Stadträte Soutermanns und Walter tätigen Anteil hatten, waren geradezu Ereignisse, von denen wochenlang vorher und nachher gesprochen wurde. Es durften auch die Karnevals-Sitzungen nach rheinischem Muster nicht fehlen. Der Artusaal hat nach Eingehen dieser Gesellschaft nie wieder solche pomphaften Feste und noch weniger solchen ungebundenen Frohsinn in seinen Mauern gesehen.

Wer dachte damals an Kohlenfeuerung? Man hatte billiges Holz in Hülle und Fülle und brannte dieses. An der Weichsel, nahe der Brücke, befanden sich die Lagerplätze und Verkaufsläger der Holzhändler. Drohte Hochwasser, so mußten die gestapelten Pölzer, um sie vor dem Fort-schwimmen zu sichern, auf eine höher gelegene Uferstelle umgelagert werden. Hier, deckten die Familien ihren Winterbedarf ein. Mit Gespann wurden die Holzklößen abgefahren und vor den Haustüren auf das Pflaster ge-worfen. Hier wurden sie durch einen Mann, den so-genannten „Sägemann“, mit Säge und Beil in ofengerechte Stücke zerklüftet und in die Keller getragen. Solche Säge-männer, denen meistens die Frau, bei der schweren Arbeit beständig war, sah man zu Winterebeginn zahlreich in den Straßen flüchtig sich regen. Sie konnten über Arbeits-lofigkeit jedenfalls nicht klagen.

Der Getreidehandel stand noch in Blüte. Das Korn wurde auf der Weichsel verladen und am freien Ufer auf große untergelegte Segelleinen geschüttet. Der Platz vom Nonnontor bis zum Brückentor war oft nicht mit Korn belegt. Um es vor dem Muffigwerden zu schützen, wurde es hier dann auch gewendet, d. h. mit großen Holz-schaukeln umgeschüttet. Abends wurden die Haufen dann mit einem zweiten Segelleinen zugedeckt. Viele Arbeiter fanden auch hier das ganze Jahr über reichliche Be-schäftigung.

Abends lagen Straßen und Plätze in tiefem Dunkel. Anfangs der 70er Jahre ging man noch vereinzelt mit der brennenden Handlaterne aus, wenn man sich gezwungen sah, das Haus überhaupt verlassen zu müssen. Die wenigen Laternen, die dazu noch in weiten Abständen standen, gaben nur spärliches Licht und reichten bei weitem nicht aus. Als dann später die zweiflamrigen Schmetterlings-brenner und nach ihnen das Gasglühlicht kam, da war es den Bürgern beinahe wieder zu hell auf ihren Straßen. Sie konnten nicht wenig über diesen enormen Fortschritt. In den Vorstädten brannten durchweg Petroleum-Laternen, die ihren Bedienten viel Arbeit machten. (Schluß folgt!)

Wirtschaftliche Rundschau.

Morgenthau über eine internationale Währungsstabilisation.

Washington, 16. Januar. (Eigene Drahtmeldung.) Finanzminister Morgenthau erklärte, das Schicksal beschäftigte, das Gold des Bundesfinanzamtes für Wirtschaftsbelebung (N. F. C.) zum alten Kurs von 20,67 die Unze anzukaufen. Den Verlust habe das Bundesfinanzamt für Wirtschaftsbelebung zu tragen.

Morgenthau vertrat ferner die Ansicht, daß ein Übereinkommen zwischen den Vereinigten Staaten, England und Frankreich ausreichen würde, um eine internationale Stabilisierung herbeizuführen. Er fügte hinzu, daß die Goldbestände der Vereinigten Staaten auf die anderen Länder in Form von Handelskrediten verteilt werden könnten.

Liquidation der russisch-polnischen Handelsgesellschaft „Sowpoltorg“?

Wie berichtet, finden zurzeit in Warschau die Verhandlungen über den Warenaustausch zwischen Polen und Sowjetrußland durch die Gesellschaft „Sowpoltorg“ statt. Die Unterbrechungen haben bisher zu keinem Ergebnis geführt, wurden unterbrochen und sollen wieder aufgenommen werden. Hier sind Gerüchte im Umlauf, daß die Gesellschaft „Sowpoltorg“, deren Vertrag mit der Sowjetregierung bis 1935 läuft, liquidiert werden soll. Von welcher Seite, ob von polnischer oder sowjetrussischer Seite der Liquidationsantrag gestellt werden soll, ist nicht festzustellen. Man ist jedoch der Ansicht, daß eine Liquidation beiden Seiten gelegen wäre.

Angünstige Auswirkungen des neuen polnischen Zolltarifs auf das Wirtschaftsleben.

Die wenigen Monate, in denen der neue polnische Zolltarif verpfändet und der Ein- und Ausfuhr Polens seinen Stempel aufgedrückt, erbringen jetzt mehr und mehr den Beweis, daß die wirtschaftspolitischen Voraussetzungen nicht allseitig und richtig gelöst waren, bevor der neue Zolltarif in Kraft treten konnte. Daß die Notwendigkeiten des Produktionsprozesses nicht voll berücksichtigt wurden, beweisen eine Reihe von Rückschlüssen, die in vielen Wirtschaftszweigen inzwischen eingetreten sind. Man hat die Einfuhr von Waren, Maschinen, Maschinenteilen, Werkzeugen, Chemikalien usw. durch die ungeheure Erhöhung des Zolls so gut wie unterbunden, ohne die Gewissheit zu haben, daß ein vollwertiger Ersatz für den Ausfall dieser Waren am einheimischen Markt vorhanden ist. Man erlebt es mehr und mehr, daß Betriebe, die produktionsfähig wären, in der Zeit der schwierigen Absatzverhältnisse ihre Tätigkeit aufrecht erhalten könnten, wenn ihnen die Möglichkeit geboten wäre, Ersatz für die oft verbrauchten Maschinenteile herbeizubekommen, verlagern. Die Voraussetzungen, unter denen der neue Zolltarif eingeführt wurde, nämlich der Schutz der eigenen Produktion und die Gegenmaßnahmen gegenüber dem Auslande, erwiesen sich heute nicht immer als genügend begründet. Besonders trüb ist ein Fall, der hier nicht unerwähnt bleiben soll. Der neue Zolltarif hat im Bereiche der Galanteriewarenherstellung sehr ungünstige Auswirkungen gezeigt. Die Galanteriewarenindustrie gebraucht in großen Mengen Druckstoffe, die in Polen nicht hergestellt werden. Während früher der Zoll für 100 Kilogramm 257 Zloty betrug, beträgt er heute 1000 Zloty. Daß bei einer derartigen Verflorung Galanteriewaren im Preise besonders steigen müßten, ist klar. Da aber eine Preiserhöhung bei den jetzigen Verhältnissen kaum möglich ist, so ist die Galanteriewarenindustrie gezwungen, die Herstellung mancher Waren vollkommen einzustellen. Wie aus Lodz gemeldet wird, sollen im Industriebezirk Lodz, Warschau usw. etwa 20.000 Arbeiter im Laufe der letzten Monate aus dem Arbeitsprozeß der Galanteriewarenindustrie entlassen worden sein.

Änderung des Gesetzes über die Schachseine.

(Von unserem hiesigen Warschauer Berichtshatter.) Unter den 23 Gesetzesprojekten, welche der Sejm in der Plenarsitzung am 16. d. M. in erster Lesung zu behandeln haben wird, befindet sich das Projekt einer Novelle zum Gesetze vom 24. März 1933 über die Emission von Schachseinen. Laut der der Vorlage beigegebenen Begründung hat die projektierte Gesetzesänderung den Zweck, die Emission von Schachseinen ohne Emission in geforderte Serien sowie die Erleichterung einer eventuellen Änderung von deren Verzinsung zu ermöglichen.

Wie die bisherige Praxis erwiesen hat, bewirkt die Emission von Schachseinen in Serien, welche bestimmte Mengen von Abschnitten von bestimmtem Werte enthalten, Schwierigkeiten bei der Anpassung der Anzahl von Abschnitten von bestimmtem Werte innerhalb der betreffenden Serie an die aktuellen Markterfordernisse, was in gewissem Maße auch die Feststellung der Emissionshöhen der Serien erschwert. In der Praxis nämlich müssen die Abschnitte, die keine Abschnitte finden, innerhalb der Grenzen der Serie durch andere Abschnitte ersetzt werden, was ziemlich beträchtliche Kosten (insfolge des Drucks neuer Abschnitte, anstelle der Abschnitte, welche vernichtet werden) nach sich zieht.

Die projektierte Novelle wird außerdem die eventuelle Emission von Scheinen, auf denen die Höhe der Verzinsung nicht bezeichnet sein wird, gestatten. Die Novelle enthält die Bestimmung, daß in diesem Falle die Verzinsung je nach der allgemeinen Politik des Finanzministeriums auf diesem Gebiete festgelegt oder eventuell geändert werden würde. Dieser Mangel der Festlegung der Verzinsung eignet sich zur Anwendung im Hinblick auf den Abzug der Projekte vom Nominalwerte der Schachseine im Momente des Verkaufs derselben.

Auch wenn es sich um die Änderung der Höhe der Verzinsung handelt, wird sich die Bedeutung leichter durchgeführt werden können, weil dabei die Notwendigkeit eintritt, eine neue Serie zu emittieren und die unverkauften Abschnitte als ungültig zu erklären.

Zuckerlampa 1933/34.

Nach dem Ergebnis der von der Internationalen Vereinigung für Zuckerstatistik in der Zeit vom 3. bis 13. Januar 1934 veranstalteten neuerlichen Frage, ob die aus Deutschland von sämtlichen 209 Fabriken, die in diesem Berichtsjahr Rüben auf Zucker verarbeiten, Antworten eingegangen sind, wird sich die deutsche Rübenverarbeitung in der Kampagne 1933-34 nunmehr voraussichtlich auf 85,92 Mill. Ds. (laut Novemberumfrage 82,71 Mill. Ds.) belaufen, gegenüber 74,73 Mill. Ds. in der Vorjahreskampagne, was also eine Zunahme von 14,96 Prozent gegenüber 1932-33 bedeutet. Die Zuckerzeugung in Deutschland wird mit 14,06 (i. V. 10,88) Mill. Ds. angegeben, d. i. also 29,15 Prozent mehr.

Von den 13 zuckererzeugenden Ländern Europas (einschl. Deutschlands) wird die Rübenverarbeitung von den 532 (530) in Betrieb befindlichen Fabriken nunmehr auf voraussichtlich 22,96 (i. V. 22,43) Mill. Ds. geschätzt, d. i. 2,38 Prozent mehr. Die gesamteuropäische Zuckerzeugung wird mit 3,83 (3,56) Mill. Ds. Rohzuckerwert angegeben, d. i. 7,65 Prozent mehr.

Der Rückgang des polnischen Eierexports. Der polnische Eierexport weist seit dem Jahre 1929 einen ständigen Rückgang auf. Der Ausfuhrwert betrug 1929 142,5 Mill. Zloty, 1931 97,8 Mill., 1932 54,3 Mill. und in den ersten 11 Monaten 1933 nur noch 30,8 Mill. Zloty. Zollbefreiungen und Kontingentierungen, sowie die wirtschaftlichen Schwierigkeiten der Importländer einerseits, sowie eine verstärkte Konkurrenz andererseits haben diesen Rückgang herbeigeführt. Besonders stark zurückgegangen ist der polnische Eierexport nach Deutschland. 1929 bezog Deutschland aus Polen Eier für 71,7 Mill. Zloty, d. i. die Hälfte der gesamten polnischen Ausfuhr. 1932 stellte sich die polnische Eierausfuhr nach Deutschland nur noch auf 6,8 Mill. Zloty, und in den ersten 11 Monaten 1933 auf 5,3 Mill. Zloty, was nur etwa 15 Prozent der polnischen Gesamtausfuhr ausmacht. Wie berichtet, soll der polnische Eierexport durch Ausfuhrprämien gefördert werden.

Viehmarkt.

London, 15. Januar. Amtliche Notierungen am englischen Baconmarkt für 1 cwt. in engl. Sch.: Polnische Bacon Nr. 1 sehr mager 76, Nr. 2 mager 73, Nr. 3 72, Nr. 4 schwere sehr mager 72, Nr. 5 mager 72. Polnische Bacon in Hull 70-72, in Liverpool Nr. 2 mager 72. Polnische Bacon in Hull 70-72, in Liverpool 73-75 cwt., wozu auf Polen 6327 cwt. entfielen. Die anziehenden Preise sind auf die geringe Zufuhr zurückzuführen. Die Zufuhr im Dezember betrug in London 594 752 cwt., gegenüber 828 747 cwt. im Dezember 1932, und 980 666 im Jahre 1931.

Rückerstattung von Zöllen in der Wirtschaftslampa 1932/33.

Struktur der polnischen Getreideaufuhr.

Dr. Gr. Die seit dem Kriege entstandene Überhöhung des Verbrauchs durch die Produktionskapazität ist eine der Hauptursachen der gegenwärtigen allgemeinen wirtschaftlichen Depression. Besonders bedeutsam ist es in diesem Zusammenhange, daß die industrielle Entwicklung die gewaltigen Wirtschaftskrisen erfährt hat, welche bis dahin einen ausgesprochen agrarwirtschaftlichen Charakter bewahrten. Außerdem, vor dem Kriege ein unübersehbares Aufnahmefähigkeit für die Industrieerzeugnisse Osteuropas, ging nach der politischen Umwälzung in den ersten Nachkriegsjahren zur technischen Revolution über, und versucht durch Dumpingverläufe nicht nur agrarischer, sondern zunehmend auch industrieller Erzeugnisse die osteuropäische kapitalistische Welt zu unterminieren. Dasselbe Bestreben nach wirtschaftlicher und politischer Unabhängigkeit regt sich in Indien, Japan, China und bei fast allen übrigen asiatischen Völkern und zeitigt dort wachsende Erfolge.

Nicht anders in Europa. Hier sehen die durch den Versailles Vertrag gegen Rußland aufgerichteten Handelsbarrieren ebenso wie die Nachfolgestaaten der österreichisch-ungarischen Monarchie ihr oberstes Ziel darin, nicht nur die politische Souveränität zu erhalten, sondern auch wirtschaftlich von den übrigen europäischen Staaten unabhängig zu werden. Während vor dem Kriege Abgabe- und Aufnahmefähigkeit sich innerhalb des europäischen Kontinents ungefähr die Waagschale hielten, sind jetzt fast nur Länder vorhanden, die für ihren Überschuss an Industrie- und Getreideprodukten Absatz gleichviel in welchen Gebieten suchen, und um die Erhaltung der gewonnenen Märkte in stärfstem Wettstreit miteinander stehen. Es ist charakteristisch für die Ausfuhrstatistik der neu entstandenen Staaten, ein wie buntes Bild von Bestimmungsländern sich für ihren Export ergibt. Voreerst jedenfalls wird der Kampf um die vorhandenen Absatzmärkte erbittert weitergeführt, und in allen europäischen Staaten gilt daher die Förderung des Exports als wichtigste wirtschaftliche Aufgabe der dazu berufenen Regierungsinstanzen.

Seit seiner politischen Wiedergeburt erstreckt auch Polen eine schnelle Erweiterung seiner Industrie und deren Hebung auf den Stand der Leistungsfähigkeit Osteuropas. Nach der Lage der Dinge erfordert das den Einsatz der verschiedensten großen und kleinen Mittel sowohl für den Ausbau der heimischen Industrie als solcher, als für die Erweiterung der Ausfuhr nach Menge und Wert.

Die Förderung des Auslandsabfahrs vollzieht sich in Polen neben der Gewährung tariflicher Erleichterungen und teilweiser Befreiung von der Umsatzsteuer vor allem durch die Rückerstattung von Zöllen auf Grund vorausgegangener Ausfuhr inländischer Erzeugnisse. Das ursprüngliche polnische System stellte ein reines Zollrückerstattungs-system dar. Es gewährte bei der Ausfuhr bestimmter Waren Ausfuhrschüsse, die es ermöglichten, Waren jeglicher Art in einer bestimmten Frist unter ermäßigtem Zoll einzuführen. Im Laufe der Zeit wurde jedoch dieses System der reinen Zollrückerstattung von Polen verlassen und das Prämien-system eingeführt.

Bei der Ausfuhr von Getreide werden seit November 1929 Bonifikationen in bestimmter Höhe in bar ausbezahlt. Für die Getreideerzeugungslampa 1932/1933 bezifferten sich die Prämien wie folgt:

Für Roggen und Weizen 6 Zloty pro 100 Kilogramm, für Gerste 4 Zloty für daselbe Quantum. Die Prämie für Hafer, die am 1. 8. 1930 zurückgezogen wurde, ist seit dem 1. 1. 1933 in der Höhe von 4 Zloty pro 100 Kilogramm wieder eingeführt. Die Prämie für Mais in der Höhe von 12 Zloty galt bis Ende November 1932, vom 1. 12. 1932 wurde diese Prämie auf 3 Zloty gesenkt. Die Prämie für Gerstengröße beträgt 12 Zloty und für Weizen 10 Zloty bzw. 8 Zloty für 100 Kilogramm.

In der Zeit von 1929/1930 bis 1931/1932 sank die Summe der gewährten Ausfuhrschüsse von 23,4 Millionen Zloty auf 15,2 Millionen Zloty. Für die Wirtschaftslampa 1932/1933, erstufte die Summe der gewährten Prämien eine starke Aufholung auf 25 582 088 Zloty. Diese wesentliche Steigerung der Prämienleistung des Getreideverkehrs läßt auf eine große Vermehrung der Ausfuhrziffern von Getreide und Getreideprodukten schließen. Nach den von amtlichen Stellen der Öffentlichkeit unterbreiteten Zahlen wurde

Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reines Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 16. Januar auf 5,244 Zloty festgelegt.

Der Zinssatz der Bank Polski beträgt 5%, der Lombardzins 6%.

15. Januar. Danzig: Leberweilung 57,88 bis 57,90, bar 57,80-57,92. Berlin: Leberweilung gr. Scheine 46,875 bis 47,275, Prag: Leberweilung 382,50, Wien: Leberweilung 79,25, Paris: Leberweilung —, Zürich: Leberweilung 58,10, Mailand: Leberweilung —, London: Leberweilung 28,50.

Warenkurse vom 15. Januar. Umfah, Vertau —, Kauf. Belgien 123,75, 124,06 —, 123,44, Belgrad —, Budapest —, Butarek —, Danzig —, Helsingfors —, Spanien —, Holland 357,20, 358,10 —, 356,30, Japan —, Konstantinopel —, Kopenhagen —, London 28,70, 28,84 —, 28,56, New York —, 5,69 —, 5,63, Oslo —, Paris 34,88, 34,96 —, 34,79, Prag —, Riga —, Sofia —, Stockholm —, Schweiz 172,27, 172,70 —, 171,84, Tallin —, Wien —, Italien 46,70, 46,82 —, 46,58.

New York Umlage 5,60/-, 5,59.

Freihandelskurs der Reichsmark 211,25.

Berlin, 15. Januar. Amtl. 2. Orientierung. New York 2,647-2,653, London 13,535-13,565, Holland 168,58-168,92, Norwegen 68,03 bis 68,17, Schweden 69,83-69,97, Belgien 58,34-58,46, Italien 22,02 bis 22,06, Frankreich 16,44-16,48, Schweiz 81,12-81,28, Prag 12,46 bis 12,48, Wien 47,20-47,30, Danzig 81,47-81,63, Warschau 47,10-47,30.

Die Bank Polski zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine 5,35 Zl., do. Kanada 5,35 Zl., 1 Pf. Sterling 2,86 Zl., 100 Schweizer Franken 171,42 Zl., 100 franz. Franken 34,74 Zl., 100 deutsche Mark 209,50 Zl., 100 Danziger Gulden — Zl., 1 Ital. Lire 46,40 Zl., Belgisch Belgas 123,25 Zl., holländischer Gulden 355,80 Zl.

Warenmarkt.

Polscher Börse vom 15. Januar. Es notierten: 5proz. Staatl. Konvert.-Anleihe 54,25 O., 4 1/2proz. Dollar-Pfandbriefe der Polscher Landbank (1 Dollar = 5,67) 47,75 O., 4 1/2proz. Gold-Dollar-Pfandbriefe der Polscher Landbank 42,50 O., 4proz. Konvert.-Pfandbriefe der Polscher Landbank 41-40,50 O., 4proz. Prämien-Dollaranleihe (Serie 3) 50 O., 4 1/2proz. Roggen-Pfandbriefe der Polscher Landbank (100 Zloty) 41,50 O., 4proz. Prämien-Anleihe 104 O., 3proz. Bananleihe (Serie 1) 41 O., Bank Polski 85 O. Tendenz etwas schwächer. (O. = Nachfrage, B. = Angebot, + = Geschäft, * = ohne Umsatz.)

Produktenmarkt.

Amtliche Notierungen der Polscher Getreidebörse vom 15. Januar. Die Preise verstehen sich für 100 Kilo in Zloty:

Transaktionspreise:

Roggen 630 to 14,75

150 to 14,65

Reichtpreise:

Weizen 17,75-18,25

Roggen 14,50-14,75

Gerste 675-705 kg 14,25-14,50

Gerste 675-685 kg 13,75-14,00

Braugerste 15,00-15,75

Einheitshafer 12,25-12,50

Futterhafer —

Roggenmehl (65%) 19,50-21,00

Weizenmehl (65%) 26,50-30,50

Weizenkleie 10,50-11,25

Weizenkleie (grob) 11,25-11,75

Roggenkleie 10,00-10,75

Wintertraps 45,00-46,00

Sommerweide 14,00-15,00

Beluchten 14,00-15,00

Vittoriaerbi 22,00-26,00

Folgererbi 21,00-23,00

Kabritartoff.p.kg% —

Serabella 13,00-14,00

Alee, rot 170,00-220,00

Alee, weiß 70,00-100,00

den im einzelnen folgende Mengen an Getreide im Jahre 1932/1933 über die Grenze gebracht:

A. Die Ausfuhr von Roggen wuchs gegenüber der Kampagne 1931/1932 von 926 140 Doppelzentner auf 2 675 492 Doppelzentner. Während die Ausfuhr nach der Tschechoslowakei und nach Holland gänzlich aufhörte, wuchs die Ausfuhr nach Belgien von 86 105 Doppelzentner auf 545 079 Doppelzentner, nach Dänemark von 193 962 Doppelzentner auf 680 877 Doppelzentner, die Ausfuhr nach Deutschland von 6909 Doppelzentner auf 66 520 Doppelzentner. Länder wie Estland und Portugal, die im Jahre 1931/1932 keinen Roggen aus Polen aufnahmen, importierten im letzten Jahre 136 959 Doppelzentner und 550 482 Doppelzentner Roggen polnischer Herkunft. Nach dem Hamburger Hafen wurden 467 779 Doppelzentner im Jahre 1932/1933 exportiert.

Die Höhe der Prämien für den ausgeführten Roggen bezifferte sich auf 16 052 952 Zloty.

B. An Gerste wurden im Jahre 1932/1933 — 1 516 326 Doppelzentner gegenüber 1 401 335 Doppelzentner im Jahre 1931/1932 exportiert. Einer Minderung der Ausfuhr nach Holland von 125 747 Doppelzentner auf 102 457 Doppelzentner nach Danzig (Hafen) von 126 827 Doppelzentner auf 50 615 Doppelzentner, nach Belgien von 979 160 Doppelzentner auf 901 444 Doppelzentner steht eine Steigerung der Ausfuhr nach Dänemark von 73 554 Doppelzentner auf 217 471 Doppelzentner, nach Frankreich von 20 495 Doppelzentner auf 74 806 Doppelzentner, nach Deutschland von 49 328 Doppelzentner auf 155 127 Doppelzentner gegenüber. Trotz der erfolgten Schmäpfung der Ausfuhr nach Belgien stellt dieses Land immer noch bei weitem an erster Stelle in der polnischen Exportkala. Die Summe der ausbezahlten Prämien für die exportierte Gerste bezifferte sich auf 6 065 804 Zloty.

C. An Weizen wurde in der Wirtschaftslampa 1932/1933 überhaupt nichts über die polnische Grenze gebracht.

D. An Hafer wurden nur 109 140 Doppelzentner ausgeführt. Die Höhe der zur Auszahlung gelangten Prämien betrug hier 436 560 Zloty.

E. An Mehl wurden ausgeführt 320 181 Doppelzentner gegenüber 290 509 Doppelzentner im Jahre 1931/1932. Während die Ausfuhr nach England (von 43 464 Doppelzentner auf 22 881 Doppelzentner), Österreich (von 25 763 Doppelzentner auf 1490 Doppelzentner), Tschechoslowakei (von 10 636 Doppelzentner auf 2093 Doppelzentner) eine starke Einengung aufweist, stieg der Export nach Norwegen (von 46 328 Doppelzentner auf 81 436 Doppelzentner) und nach den Freizonen Danzigs (von 112 890 Doppelzentner auf 189 877 Doppelzentner) im Jahre 1932/1933 gegenüber 1931/1932 wesentlich an.

Das Aufschwellen der rückerstatteten Zölle und die Erhöhung der Prämierung löst in der Öffentlichkeit eine starke Kritik aus. Während die einen eine weitere Ausdehnung dieses Systems verlangen, vertreten andere die Ansicht, daß der Staat mit Rücksicht auf das Budget, und hiermit auf die Steuerzahler eher eine Einschränkung des Systems vornehmen sollte. Die Anhänger des Systems weisen demgegenüber darauf hin, daß die Summe der rückerstatteten Zölle nur einen sehr geringfügigen Bestandteil des Budgets ausmacht, und daß die Zollrückstellungen, die in Polen gewährt werden, bei weitem niedriger als im Auslande sind. Über die Zweckmäßigkeit der Beibehaltung des ganzen Systems ein endgültiges Urteil zu fällen, ist noch nicht möglich. Solange aber hierüber keine Klarheit besteht, muß seine Aufrechterhaltung beibehalten werden. Erst dann, wenn die unmittelbaren Nachbarn sich in geregelte wirtschaftliche Beziehungen zu Polen eingelassen haben, wird es sich herausstellen, welche Wirtschaftszweige in Polen lebensfähig und im Rahmen einer europäischen Arbeitsteilung zum Export berufen sind.

Tarifermäßigung für polnische Holztransporte nach Danzig. Mit dem 31. 12. 1933 sollen die von den polnischen Staatsbahnen gewährten Frachtermäßigungen für Holzsendungen nach Danzig in Kraft kommen. Das polnische Eisenbahnministerium hat diese ermäßigten Frachtsätze als Sonderpreise, die bis 31. August 1934 Geltung haben, anerkannt. Sie betreffen Nadelholz, Buchholz und Eichenholz.

Amtliche Notierungen der Bromberger Getreidebörse vom 16. Januar. Die Preise lauten Parität Bromberg (Waggonladungen) für 100 Kilo in Zloty:

Transaktionspreise:

Roggen 30 to 14,50-14,60

Weizen to —

Braugerste 10 to 14,80

Hafer to —

Roggenmehl 65% to —

Weizenmehl 65% to —

Roggenkleie 35 to 9,75-10,50

Weizenkleie to —

Speielerbi to —

Reiuchten to —

Sommerweiden to —

Sonnenblumenfuch to —

Reichtpreise:

Roggen 14,25-14,50

Weizen 17,75-18,25

Braugerste 14,50-15,50

Mahlgerste 13,50-13,75

Hafer 12,25-12,50

Roggenmehl 65% 21,00-21,75

Weizenmehl 65% 30,50-32,00

Roggenkleie 9,75-10,50

Weizenkleie, fein 10,25-10,75

Weizenkleie, grob 11,00-11,50

Wintertraps 40,00-42,00

Reiuchten 12,50-13,50

Felderbi 15,00-17,00

Speielerbi 19,00-20,00

Vittoriaerbi 21,00-25,00

Folgererbi 20,00-22,00

blaue Lupinen 5,00-6,00

Bohnen —

Serrabella, neu 12,50-13,50

Gelbflee, abged. 90,00-110,00

Weißflee 80,00-100,00

Rottlee 170,00-200,00

Kabritartoff.p.kg% 0,19

Leinfuch 19,00-20,00

Rapsfuch 15,50-16,50

Sonnenblumenfuch 19,00-20,00

blauer Mohr 52,00-55,00

Senf 32,00-34,00

Reinfamen 35,00-37,00

Widen 12,50-13,50

Reheheu, lose 6,00-6,50

Reheheu gepreßt 7,00-7,50

Roggenstroh, lose 1,25-1,50

Roggenstroh, gepreßt 1,75-2,00

Allgemeine Tendenz: ruhig. Transaktionen zu anderen Bedingungen:

Roggen 55 to

Weizen 75 to

Mahlgerste 85 to

Braugerste 120 to

Roggenmehl 16 to

Weizenmehl 113 to

Vittoriaerbi 17 to

Folgererbi to

Felderbi to

Roggenkleie 25 to

Weizenkleie 55 to

BlaueLupinen to

Kartoffelflod. to

Roggenkleie to

Speielerartoffel to

blauer Mohr to

weiser Mohr to

Futtererbi to

Weißflee to

Schwebenflee to

Gelbflee to

Infarnatflee to

Bundflee to

Gerstenflee to

Serrabella to

Alee to

Safer to

Reiuchten to

Grübe to

Rapsfuch 11 to